

EVIDENCE

OTTAWA, Tuesday, December 13, 2022

The Standing Senate Committee on Agriculture and Forestry met with videoconference this day at 6:30 p.m. [ET] to examine Bill C-235, An Act respecting the building of a green economy in the Prairies.

Senator Robert Black (*Chair*) in the chair.

[*English*]

The Chair: Good evening, everyone. I'd like to begin by welcoming members of the committee and those who are subbing in for others that can't be here tonight as well as those who are watching on the World Wide Web. My name is Rob Black, senator from Ontario, and I'm the chair of this committee. I'd like to start by asking senators around the table to introduce themselves.

Senator C. Deacon: Senator Colin Deacon from Nova Scotia — glad to be back.

Senator Klyne: Good evening, Marty Klyne, senator from Saskatchewan, Treaty 4 territory.

Senator Sorensen: Karen Sorensen, senator for Alberta.

Senator Oh: Senator Oh, senator from Ontario.

Senator Cotter: Brent Cotter, senator for Saskatchewan.

Senator Plett: Don Plett, senator from Manitoba.

The Chair: Honourable senators, we were all saddened to learn about the death of the Honourable James Carr, Member of Parliament for Winnipeg South Centre and sponsor of the bill that we're considering this evening, who passed away yesterday. I know committee members join me in expressing condolences to his family, friends and colleagues. With that in mind, I would ask that you join me in observing a minute of silence.

(Those present then stood in silent tribute.)

Thank you, colleagues.

Today, the committee is meeting on Bill C-235, An Act respecting the building of a green economy in the Prairies. Two of our witnesses today are from Prairies Economic Development Canada: Dr. Anoop Kapoor, Assistant Deputy Minister, Policy and Strategic Direction, who is with us in person; and Matthew Whitson, Senior Advisor, Advocacy and Partnerships, who is with us by video conference. Also joining us is the Honourable Bronwyn Eyre, Government of Saskatchewan Minister of Justice

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mardi 13 décembre 2022

Le Comité sénatorial permanent de l'agriculture et des forêts se réunit aujourd'hui, à 18 h 30 (HE), avec vidéoconférence, pour étudier le projet de loi C-235, Loi concernant le développement d'une économie verte dans les Prairies.

Le sénateur Robert Black (*président*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

Le président : Bonjour à tous. J'aimerais tout d'abord souhaiter la bienvenue aux membres du comité et à ceux qui remplacent d'autres membres qui ne peuvent pas assister à la réunion ce soir, de même qu'aux auditeurs qui regardent les délibérations sur le Web. Je suis Rob Black, sénateur de l'Ontario, et je suis le président de ce comité. J'aimerais commencer par demander aux sénateurs autour de la table de se présenter.

Le sénateur C. Deacon : Sénateur Colin Deacon, de la Nouvelle-Écosse; je suis ravi d'être de retour.

Le sénateur Klyne : Bonsoir, Marty Klyne, sénateur de la Saskatchewan, territoire visé par le Traité n° 4.

La sénatrice Sorensen : Karen Sorensen, sénatrice de l'Alberta.

Le sénateur Oh : Sénateur Oh, de l'Ontario.

Le sénateur Cotter : Brent Cotter, sénateur de la Saskatchewan.

Le sénateur Plett : Don Plett, sénateur du Manitoba.

Le président : Honorables sénateurs, nous avons tous été attristés d'apprendre le décès de l'honorable James Carr, député de Winnipeg-Centre-Sud et parrain du projet de loi que nous étudions ce soir, qui est décédé hier. Je sais que les membres du comité se joignent à moi pour exprimer leurs condoléances à sa famille, ses amis et ses collègues. Dans cette optique, je vous demande de vous joindre à moi pour observer une minute de silence.

(Les personnes présentes observent une minute de silence.)

Merci, chers collègues.

Aujourd'hui, le comité se réunit pour discuter du projet de loi C-235, Loi concernant le développement d'une économie verte dans les Prairies. Deux de nos témoins d'aujourd'hui représentent Développement économique Canada pour les Prairies : Anoop Kapoor, sous-ministre adjoint, Politiques et orientation stratégique, et Matthew Whitson, conseiller principal, Plaidoyer et partenariats, par vidéoconférence. Se joint également à nous par vidéoconférence l'honorable Bronwyn

and Attorney General and former minister of energy and resources, also joining us by video conference. Welcome, minister.

We will hear opening remarks from Dr. Kapoor followed by Minister Eyre. You'll each have five minutes for your opening remarks. I'll signal by raising one hand, which means you have one minute left. When I put both hands up, it's time to start wrapping it up.

So with that, the floor is yours, Dr. Kapoor.

[*Translation*]

Anoop Kapoor, Assistant Deputy Minister, Policy and Strategic Direction, Prairies Economic Development Canada: Good evening, chair, ladies and gentlemen and honourable members of the committee. Thank you for the opportunity to participate in this meeting as a witness in your study.

My name is Anoop Kapoor, I am Assistant Deputy Minister of Policy and Strategic Direction at Prairies Economic Development Canada. Matthew Whitson, from my team, is also joining us remotely.

PrairiesCan is the regional development agency supporting economic growth and diversification in economic sectors and communities throughout Alberta, Saskatchewan and Manitoba.

[*English*]

We also perform advisory, convening and fact-finding functions to advance economic opportunities that support the prosperity of the Prairie region and Canada as a whole.

The late MP Carr intended that Prairies Economic Development Canada, or PrairiesCan, play an important part in reaching the objectives of Bill C-235. The PrairiesCan departmental priorities also align with some of the content areas that are identified in the bill.

I'm here today to answer any questions that may arise related to PrairiesCan and the department's role in the implementation of the bill. That work would be to support our minister, who would be responsible for leading and coordinating the development and implementation of the bill's framework should the bill pass.

I look forward to listening to the discussion and to answering any questions you may have.

The Chair: Thank you very much.

Eyre, ministre de la Justice et procureure générale du gouvernement de la Saskatchewan et ancienne ministre de l'Énergie et des Ressources. Bienvenue, madame la ministre.

Nous allons entendre la déclaration liminaire de M. Kapoor, qui sera suivie de celle de la ministre Eyre. Vous disposerez chacun de cinq minutes pour faire votre exposé liminaire. Quand je lève une main, cela signifie qu'il vous reste une minute. Quand je lève les deux mains, il est temps de conclure vos remarques.

Sur ce, la parole est à vous, monsieur Kapoor.

[*Français*]

Anoop Kapoor, sous-ministre adjoint, Politiques et orientation stratégique, Développement économique Canada pour les Prairies : Bonsoir, monsieur le président, mesdames et messieurs et honorables membres du comité. Je vous remercie de me donner l'occasion de participer à cette réunion en ma qualité de témoin dans le cadre de votre étude.

Je m'appelle Anoop Kapoor, je suis sous-ministre adjoint des Politiques et orientation stratégique à Développement économique Canada pour les Prairies. Matthew Whitson, de mon équipe, se joint également à nous virtuellement.

PrairiesCan est l'agence de développement régional qui soutient la croissance économique et la diversification des secteurs économiques et des collectivités de l'ensemble de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba.

[*Traduction*]

Nous exerçons également des fonctions de consultation, de convocation et d'établissement des faits afin de favoriser les possibilités économiques qui soutiennent la prospérité de la région des Prairies et du Canada dans son ensemble.

Le regretté député Carr souhaitait que Développement économique Canada pour les Prairies, ou PrairiesCan, joue un rôle important dans l'atteinte des objectifs du projet de loi C-235. Les priorités ministérielles de PrairiesCan s'alignent également sur certains des domaines de contenu qui sont relevés dans le projet de loi.

Je suis ici aujourd'hui pour répondre à toute question qui pourrait être soulevée au sujet de PrairiesCan et du rôle du ministère dans la mise en œuvre du projet de loi. Ce travail consisterait à appuyer notre ministre, qui serait chargée de diriger et de coordonner l'élaboration et la mise en œuvre du cadre du projet de loi, s'il est adopté.

Je me réjouis à l'idée d'entendre la discussion et de répondre à toutes vos questions.

Le président : Merci beaucoup.

Moving on to opening remarks from the Honourable Bronwyn Eyre, Minister of Justice and Attorney General.

Hon. Bronwyn Eyre, Minister of Justice and Attorney General, Government of Saskatchewan: Thank you very much. On behalf of the Government of Saskatchewan, I would like to extend our heartfelt condolences to the family and colleagues of the Honourable James Carr, author of this bill.

With respect, Saskatchewan has concerns about the bill and what it represents. I'm going to start with its name, which is what really jumped out at me initially: An Act respecting the building of a green economy in the Prairies. Apparently, this green economy is being built, but no one bothered to ask the Prairies.

This bill requires federal ministers to develop a framework for the implementation of federal programs. "Implementation" is pretty top-down, definitive language. It really reveals a deeper tendency — which we do, unfortunately, see again and again — of the federal government veering into section 92A of the Constitution, which is the exclusive jurisdiction the provinces have over natural resources and historically key drivers of their economies, such as agriculture, of course. Whether it's this, the federal regional tables on critical minerals, the federal Low Carbon Economy Leadership Fund or the federal fertilizer mandate, it's always a case of, "Nothing to see here; we're just integrating, prioritizing, fostering, retraining, establishing programming or preparing infrastructure projects" — whatever it is. However, these go into provincial areas, including forestry, agriculture and energy.

There's a lot more to this bill than immediately meets the eye. Why do we say that? Why does this make Saskatchewan so nervous? In am conscious of the time. I know we're going to have a discussion, so certainly let me know when my five minutes are up. I will make a bit of a cross-comparison and cross-reference with some regulations, legislation and policies that we are seeing from the federal government, which this bill calls to mind, including, for example, the Federal Fuel Standard, coming into effect next year. This will have an enormous impact on the agricultural sector. You could just call it a bit of ethanol conversion, but the reality is that it will result in the import of billions of dollars per year of primarily American-produced biofuels. In Saskatchewan, we're going as fast as we can on the infrastructure front, but that is still the reality. It will have a \$700 million impact on gas and diesel consumption per year in Saskatchewan, and it will impact sectors — forestry, most certainly, and agriculture — that rely on these fuels as

Nous allons maintenant passer à la déclaration liminaire de l'honorable Bronwyn Eyre, ministre de la Justice et procureure générale.

L'honorable Bronwyn Eyre, ministre de la Justice et procureure générale, gouvernement de la Saskatchewan : Je vous remercie beaucoup. Au nom du gouvernement de la Saskatchewan, j'aimerais offrir nos sincères condoléances à la famille et aux collègues de l'honorable James Carr, auteur du projet de loi.

Respectueusement, la Saskatchewan a des réserves au sujet de ce projet de loi et de ce qu'il représente. Je vais commencer par son titre, soit ce qui m'a vraiment frappée au départ : Loi concernant le développement d'une économie verte dans les Prairies. Apparemment, on est en train de bâtir une économie verte, même si personne n'a pris la peine d'en parler aux Prairies.

Le projet de loi impose aux ministres fédéraux l'obligation d'élaborer un cadre aux fins de la mise en œuvre de programmes fédéraux. La « mise en œuvre » est un libellé assez descendant et assez définitif. Cela renvoie vraiment à une tendance plus profonde du gouvernement fédéral — que nous observons malheureusement encore et encore — qui consiste à s'immiscer dans l'article 92A de la Constitution, soit la compétence exclusive des provinces sur les ressources naturelles qui sont, depuis toujours, les principaux moteurs de leurs économies, notamment, bien entendu, l'agriculture. Qu'il s'agisse de ce sujet, des tables régionales fédérales sur les minéraux essentiels, du Fonds du leadership pour une économie à faibles émissions de carbone, ou de l'obligation visant les engrais, on dit toujours « Il n'y a rien à voir ici, on se contente d'intégrer, de cibler, de favoriser, de reconverter les travailleurs, de mettre en place des programmes ou de préparer des projets d'infrastructure », peu importe la raison. Toutefois, il s'agit notamment de foresterie, d'agriculture et d'énergie, qui sont tous des champs de compétence provinciaux.

Ce projet de loi est beaucoup plus complexe qu'il n'y paraît. Pourquoi disons-nous cela? Pourquoi cela nous inquiète-t-il autant? Je suis consciente de l'heure. Je sais que nous aurons une discussion, alors faites-moi signe quand mes cinq minutes seront écoulées. Je vais faire une comparaison et un recoupement avec certains règlements, certaines lois et politiques du gouvernement fédéral, que ce projet de loi nous rappelle, notamment la norme fédérale sur les carburants, qui entrera en vigueur l'année prochaine. Cette norme aura d'énormes répercussions sur le secteur agricole. On pourrait dire qu'il ne s'agit que d'une amorce de conversion à l'éthanol, mais le fait est qu'elle entraînera l'importation de milliards de dollars par année de biocarburants principalement produits aux États-Unis. En Saskatchewan, nous allons aussi vite que possible pour mettre en place l'infrastructure, mais la réalité demeure. Cela aura des répercussions de 700 millions de dollars par année sur la consommation de gaz et de diesel dans la province et touchera

production input or to transport products to market. So it will hit the rail sector, retail sector and trucking sector; certainly, the agricultural sector and forestry sector will be hit very hard. It will also affect ordinary people who want to heat their homes and gas up their cars — in other words, everybody.

It's really a second carbon tax. Rebates or no rebates, the Parliamentary Budget Officer testified earlier this year that the carbon tax has negatively impacted affordability for at least 60% of people in this country — as in, it left them worse off. Agriculture is hit very hard: \$28 million a year for grain drying alone by 2030, and that's, again, the Parliamentary Budget Officer's own testimony.

In terms of agriculture and the carbon tax — and it is relevant to this bill because there are so many indirect, as I say, cross-references — the cost of food production is inextricably linked to the carbon tax. Producers are hit at every turn with the tax. Every farmer, every rancher is paying carbon tax on every piece of product that not only comes onto their farm but is also shipped out of their farm. There's carbon tax on inputs during seeding, harvesting the grain, drying the grain, shipping the grain to terminal, utilities to process the grain, transporting the grain to a further stage processor, such as a wheat miller, utilities for milling the wheat, delivering the flour to a bakery, utilities at the bakery and delivering the bread to the grocery store.

I see my time is fully winding down. We can certainly leave this to further discussion in terms of the concerns that Saskatchewan has in relation to the key sectors, including, as I mentioned, agriculture, energy, forestry and, really, the cost of living and affordability in our province.

Thank you, Mr. Chair.

The Chair: Thank you very much. Now we'll proceed with questions from senators. Before we do, I'd like to remind members and witnesses in the room to please refrain from leaning too close to the microphone or remove your earpiece when doing so. This will avoid any sound feedback that could negatively impact our committee staff in the room.

As has been our previous practice, I'd like to remind each senator that you have five minutes, which includes questions and answers. At one minute left, I'll put my hand up. When we get close to being at the end, I'll put both up. We will go through multiple rounds if needed, so we'll get through the questions as we can.

des secteurs — la foresterie, assurément, et l'agriculture — qui ont besoin de ces carburants comme intrants de production ou pour le transport des produits jusqu'au marché. Cela aura donc des répercussions sur le secteur ferroviaire, celui de la vente au détail et celui du camionnage; il ne fait aucun doute que le secteur agricole et le secteur de la foresterie seront très durement touchés. Cela aura aussi des répercussions pour les gens ordinaires qui veulent chauffer leur maison et mettre de l'essence dans leur voiture — en d'autres mots, pour tout le monde.

Il s'agit en fait d'une deuxième taxe sur le carbone. Remises ou pas, le directeur parlementaire du budget a affirmé dans son témoignage plus tôt cette année que la taxe sur le carbone a réduit la capacité financière d'au moins 60 % des gens au pays, ce qui veut dire que cela a empiré leur situation. L'agriculture est très durement touchée : 28 millions de dollars par année pour le séchage du grain uniquement d'ici 2030, et encore une fois, cela vient du témoignage du directeur parlementaire du budget.

Au sujet de l'agriculture et de la taxe sur le carbone — et cela s'applique à ce projet de loi, car, comme je l'ai mentionné, il y a tellement de recoupements indirects —, le coût de la production alimentaire est inextricablement lié à la taxe sur le carbone. Les producteurs sont frappés de plein fouet à toutes les étapes de production par cette taxe. Tous les agriculteurs, tous les éleveurs paient la taxe sur le carbone non seulement sur tout ce qui entre dans leurs fermes, mais aussi sur tout ce qui en sort. Il y a une taxe sur le carbone sur les intrants lors des semailles, sur la récolte du grain, sur son séchage, sur son transport au terminal, sur les services publics utilisés pour le traiter, sur son transport jusqu'à un autre transformateur, comme un minotier, sur la mouture du blé, sur la livraison de la farine au boulanger, sur les services publics utilisés à la boulangerie et sur la livraison du pain à l'épicerie.

Je vois que mon temps est écoulé. On pourra certainement discuter plus en détail des préoccupations de la Saskatchewan au sujet des secteurs clés, notamment, comme je l'ai mentionné, l'agriculture, l'énergie et la foresterie, et, en fait, sur le coût de la vie et l'abordabilité dans notre province en général.

Je vous remercie, monsieur le président.

Le président : Je vous remercie beaucoup. Nous allons passer aux questions des sénateurs. Auparavant, j'aimerais rappeler aux sénateurs et aux témoins dans la salle d'éviter de se rapprocher trop près du microphone ou de retirer leur écouteur en le faisant, afin d'éviter un retour pouvant avoir des effets néfastes pour le personnel du comité dans la salle.

Comme d'habitude, j'aimerais rappeler aux sénateurs qu'ils disposent chacun de cinq minutes, et cela inclut la question et la réponse. Lorsqu'il vous restera une minute, je vais lever une main. Lorsque le temps sera presque écoulé, je vais lever les deux mains. Nous aurons plusieurs séries de questions au besoin pour poser toutes les questions si possible.

Senator Plett: Welcome to our witnesses. Minister, my first question is for you. I'll read one sentence out of the bill that says, "... federal programs across various sectors, with the objective of building a green economy in the Prairie provinces." Of course, the bill itself speaks to federal programs and federal jurisdiction.

I'm with you, minister, in that I believe our federal government is overstepping its boundaries and wants to play Big Brother far too often. I want to thank you for appearing here on short notice. You have been very clear, both in your testimony in the other place as well as here, that your province does not support the bill. Neither does my province of Manitoba.

Minister, will the Saskatchewan government participate, if asked, in the consultations required by the bill, and what levers does the province have at its disposal to push back against a federal government that, indeed, seems determined to undermine provincial jurisdiction at every opportunity?

Ms. Eyre: Thank you very much for the question. There are a few points raised there.

I suppose in terms of means at our disposal, it will be no secret to senators this evening about The Saskatchewan First Act, which is an attempt to, at its root, certainly, assert constitutional jurisdiction and ingrain it in the parts of the Constitution that relate to Saskatchewan. It is the Constitution, and so we seek honourable partnership in that regard, but, as I've mentioned, too often that jurisdiction has been infringed upon.

The point of the transit through the bill is to quantify economic harm to our sectors, and I've raised some of them. The federal Clean Fuel Standard would be a very good example of, we feel, an infringement into section 92A of the Constitution, but also an infringement into our way of life here in Saskatchewan and our economic drivers that have allowed us to weather economic storms to the extent that we have.

There is grave risk, a \$700 million impact, as I mentioned, on diesel and gas consumption through the federal fuel standard. One set of regulations alone; no rebates in the offing.

One of the key points is that to that end of wanting to be honourable partners and having a federation where — of course, there are exclusive federal jurisdiction areas and exclusive provincial jurisdiction areas — when cooperation is what is put out there as the goal, it has to really happen. For example, we see this with the Sustainable Agriculture Strategy. I think it gets to

Le sénateur Plett : Je souhaite la bienvenue à nos témoins. Madame la ministre, je vous réserve ma première question. Je vais lire une phrase du projet de loi « ... programmes fédéraux dans divers secteurs en vue de développer une économie verte dans les provinces des Prairies. » Bien entendu, le projet de loi parle de programmes fédéraux et de compétence fédérale.

Tout comme vous, madame la ministre, je crois que le gouvernement fédéral empiète sur les champs de compétence des provinces et cherche trop souvent à dicter leur conduite. Je tiens à vous remercier de témoigner aujourd'hui à si court préavis. Vous avez été très claire, tant dans votre témoignage dans l'autre endroit qu'ici, à savoir que votre province n'appuie pas le projet de loi. Ma province, le Manitoba, ne l'appuie pas non plus d'ailleurs.

Madame la ministre, le gouvernement de la Saskatchewan participera-t-il aux consultations exigées par le projet de loi, si on le lui demande, et de quels leviers la province dispose-t-elle pour s'opposer à un gouvernement fédéral qui, en effet, semble déterminé à affaiblir les champs de compétence provinciaux à la moindre occasion?

Mme Eyre : Je vous remercie beaucoup de la question. Vous avez soulevé quelques points.

Pour ce qui est des moyens à notre disposition, je présume que la Saskatchewan First Act n'est pas un secret pour les sénateurs. Il s'agit d'une tentative pour, à la base, affirmer la compétence constitutionnelle de la Saskatchewan et l'ancrer dans la partie de la Constitution qui concerne la province. On parle de la Constitution, alors nous voulons un partenariat honnête à cet égard, mais, comme je l'ai mentionné, il arrive trop souvent qu'on empiète sur cette compétence.

L'idée est de quantifier les torts économiques causés à nos secteurs par le projet de loi, et j'en ai mentionné quelques-uns. La norme fédérale sur les carburants propres est un très bon exemple de ce qui constitue, à notre avis, un empiètement sur l'article 92A de la Constitution, mais aussi sur notre mode de vie ici, en Saskatchewan, et sur les moteurs économiques qui nous ont permis de traverser les perturbations économiques comme nous l'avons fait.

La norme fédérale sur les carburants et ses répercussions de 700 millions de dollars sur la consommation de gaz et de diesel, comme je l'ai mentionné, font courir un risque grave à notre économie. Ce n'est qu'une seule série de règlements, et il n'y a pas de remises en vue.

Si on veut être des partenaires honnêtes et avoir une fédération dans laquelle il y a des champs de compétence fédéraux exclusifs et des champs de compétence provinciaux exclusifs, et que la coopération est le but annoncé, il faut faire de cela une réalité. On le voit, par exemple, dans le cadre de la stratégie pour une agriculture durable. Je pense que l'on comprend dès lors

why there is such cautiousness and skittishness on the part of provinces, increasingly, to buy into some of these programs.

Senator Plett: We understand the problems, minister. I was asking a question about what the Saskatchewan government would do about it.

Ms. Eyre: This goes to answering that. I've mentioned The Saskatchewan First Act, but as a province, for example, with the sustainable agriculture program, we and producers in the province have been told that it's not mandatory. It's about best practices. But just in the last week, the federal government released a discussion paper on its Sustainable Agriculture Strategy, and it sounded a lot less optional. One of those approaches is:

regulations — amending existing or establishing new regulations that could establish performance standards and/or mandate or prohibit use of a specific agricultural practice . . .

I think that's a good example, in microcosm, of why there is an increasing wariness about bills such as this one and about regulations such as the federal fuel standard, such as the Sustainable Agriculture Strategy, such as the Clean Electricity Regulations, and on and on it goes — certainly, the carbon tax. This is why provinces are increasingly feeling as if they're not being treated like honourable partners within the federation.

Senator Plett: Minister, unfortunately, the chair has held up both hands.

I have more questions, so please put me down on the second and third and fourth rounds if that's how long the answers are going to be.

The Chair: We have you down.

Senator Oh: Thank you, minister, for being here. Could you please explain the green economy initiative that is already in place in the Prairies? That is for any one of you.

Mr. Kapoor: I'll speak to the work that our department is doing in supporting clean energy. I'll talk about it more in general, what we've done over the past five or six years, and give you an example. That will give you a Prairies perspective.

Since 2016, PrairiesCan and our predecessor organization, Western Economic Diversification Canada, invested about \$120 million in supporting 130 clean technology and clean resource projects, which we expect will create 5,000 jobs. To give you some examples of those projects, we have invested \$3 million to support Alberta's growing hydrogen sector. At the University of Regina, we have invested close to a million dollars to develop a renewable energy, microtest bed for small and

pourquoi les provinces se montrent de plus en plus prudentes, craintives, à l'égard de ces programmes.

Le sénateur Plett : Nous comprenons le problème, madame la ministre. Je voulais savoir ce que le gouvernement de la Saskatchewan comptait faire à ce sujet.

Mme Eyre : Cela permet de répondre à cette question. J'ai mentionné la Saskatchewan First Act, mais en tant que province, par exemple, en ce qui concerne le programme d'agriculture durable, on nous a dit, à nous et aux producteurs de notre province, que ce n'était pas obligatoire. Il s'agit de pratiques exemplaires. Mais la semaine dernière, le gouvernement fédéral a publié un document de travail sur sa stratégie pour une agriculture durable, et celle-ci semblait beaucoup moins facultative. L'une de ces approches est la suivante :

Règlements — modifiant les règlements existants ou en créant de nouveaux qui pourraient établir des normes de rendement ou rendre obligatoire ou interdire l'utilisation d'une pratique agricole donnée [...]

Je pense qu'il s'agit d'un bon exemple, dans un microcosme, de la raison pour laquelle on constate une méfiance croissante à l'égard de projets de loi comme celui-ci et de règlements comme la norme fédérale sur les carburants, la Stratégie pour une agriculture durable, le Règlement sur l'électricité propre, et ainsi de suite, et bien sûr la taxe sur le carbone. C'est pourquoi les provinces ont de plus en plus l'impression de ne pas être traitées comme des partenaires honorables au sein de la fédération.

Le sénateur Plett : Madame la ministre, malheureusement, le président a levé les deux mains.

J'ai d'autres questions, alors veuillez m'inscrire pour le deuxième, le troisième et le quatrième tour si les réponses doivent être aussi longues.

Le président : Vous êtes sur la liste.

Le sénateur Oh : Merci, madame la ministre, d'être présente. Pourriez-vous expliquer l'initiative d'économie verte qui est déjà en place dans les Prairies? Cette question s'adresse à vous tous.

M. Kapoor : Je vais vous parler du travail qu'accomplit notre ministère pour soutenir l'énergie propre. Je vais en parler de façon plus générale, évoquer ce que nous avons fait au cours des cinq ou six dernières années, et vous donner un exemple. Vous pourrez ainsi avoir une idée de la perspective des Prairies.

Depuis 2016, PrairiesCan et l'organisme qui l'a précédé, Diversification de l'économie de l'Ouest Canada, ont investi environ 120 millions de dollars pour soutenir 130 projets de technologies et de ressources propres, qui devraient créer 5 000 emplois. Pour vous donner quelques exemples de ces projets, nous avons investi 3 millions de dollars pour soutenir le secteur croissant de l'hydrogène en Alberta. L'Université de Regina a investi près de 1 million de dollars dans le développement d'un

medium-sized enterprises to develop and test renewable energy products and systems, such as hydrogen production, solar technology and hardware and software development.

We have also invested \$2.1 million in the Energy Transition Centre in downtown Calgary. The centre will help strengthen the collaboration, advance emerging leadership and attract private sector investments that will help grow the businesses operating in Alberta's clean energy and clean technology sector.

We have also made investments in Red River College Polytechnic and Vehicle Technology Centre, where we invested \$3 million to create clean technology and advance a manufacturing program for basically advancing the work on zero-emission equipment vehicles.

We recently invested about \$7.5 million to establish two new rare earth element processing facilities in Saskatchewan, one of which will be the first of its kind in North America.

This summarizes some of the work that we are doing in clean technology and clean energy across the Prairies in three provinces.

Senator Oh: Thank you. Minister, do you have anything to add?

Ms. Eyre: If the question is about investment in green technology and about how to meet Paris targets, I'm happy to talk about that.

The Chair: Yes, it was.

Ms. Eyre: I'm sorry, I didn't understand the question very well.

There are a number of similar reports, but TD Economics came out with a report a couple of years ago stating that if the green transition is carried out too quickly, up to 450,000 Canadians will lose their jobs. In Saskatchewan, we're certainly very concerned about any transition that happens, as I say, too glibly or too quickly. I referenced the Clean Electricity Regulations earlier, which requires no fossil-fuel-generated power by 2035. Saskatoon was minus 50 degrees last week. I'm sitting here right now, and the heat is generated by the clean electricity power station, natural gas. SaskPower and others have said it's literally impossible to transition that quickly off of fossil-fuel-generated power.

banc de micro-essai pour les énergies renouvelables. Les petites et moyennes entreprises peuvent ainsi développer et tester des produits et des systèmes liés aux énergies renouvelables, comme la production d'hydrogène, la technologie solaire et le développement de matériel et de logiciels.

Nous avons également investi 2,1 millions de dollars dans l'Energy Transition Centre, au centre-ville de Calgary. Ce centre permettra de renforcer la collaboration, de favoriser le leadership émergent et d'attirer des investissements du secteur privé qui contribueront à la croissance des entreprises du secteur de l'énergie et des technologies propres de l'Alberta.

Nous avons également investi dans le Red River College Polytechnic et le Centre des technologies des véhicules, dans lequel nous avons investi 3 millions de dollars pour créer une technologie propre et faire progresser un programme de fabrication destiné essentiellement à faire avancer les travaux relatifs aux véhicules d'équipement à émissions nulles.

Nous avons récemment investi environ 7,5 millions de dollars pour créer deux nouvelles installations de traitement de terres rares en Saskatchewan, dont l'une sera la première du genre en Amérique du Nord.

Voilà qui résume une partie du travail que nous accomplissons dans le domaine des technologies et des énergies propres dans trois provinces des Prairies.

Le sénateur Oh : Merci. Madame la ministre, souhaitez-vous ajouter quelque chose?

Mme Eyre : Si la question porte sur les investissements dans les technologies vertes et sur la manière d'atteindre les objectifs de Paris, je me ferai un plaisir d'y répondre.

Le président : C'était le cas.

Mme Eyre : Excusez-moi, je n'ai pas très bien compris la question.

Il existe un certain nombre de rapports similaires, mais TD Economics en a publié un il y a quelques années, dans lequel on peut lire que si la transition verte se fait trop rapidement, jusqu'à 450 000 Canadiens perdront leur emploi. En Saskatchewan, nous sommes assurément très préoccupés par toute transition qui se fait, comme je l'ai dit, avec trop de désinvolture ou trop rapidement. J'ai mentionné plus tôt le Règlement sur l'électricité propre, qui exige l'élimination de l'électricité produite par des combustibles fossiles d'ici 2035. Il faisait -50 degrés à Saskatoon la semaine dernière. Je suis assise ici en ce moment, et la chaleur est produite par la centrale d'électricité propre, qui fonctionne au gaz naturel. SaskPower et d'autres intervenants ont affirmé qu'il est absolument impossible d'effectuer aussi rapidement la transition visant l'élimination de l'énergie produite par des combustibles fossiles.

In Saskatchewan, we've done amazing work around innovation and certainly meeting targets. On methane, Minister Guilbeault congratulated us a year ago on our significant methane reduction by 50%, and that was before any federal imposition; it was all on our own. As I said, he congratulated us for a 50% reduction in methane. To that end, there were academic studies, including one report from the University of Calgary, that show that if every oil- and gas-producing nation on the planet extracted it the way we do in Saskatchewan and in Western Canada, global greenhouse gas emissions would instantly fall by 25% globally.

The Chair: Thank you very much.

Senator Klyne: If you can put me on second round, I'll give you a heads up on that already.

Welcome to our guests and thank you. Mr. Kapoor, I want to cite a couple of pieces of Bill C-235, and I have a question to follow. Just some of the highlights of this — the minister responsible for economic development in the Prairie regions, which I assume is your minister, will:

. . . develop a framework to coordinate local cooperation and engagement in the implementation of federal programs across various sectors, with the objective of building a green economy in the Prairie provinces.

In developing the framework, the Minister must consult with provincial government representatives responsible for transportation, environment and employment, and with municipalities, Indigenous governing bodies, the private sector and representatives of employers and employees in that sector.

The framework must include measures that promote economic sustainability and growth and employment in the Prairie provinces . . .

How does your business unit, PrairiesCan, plan on rolling this out and building that framework in consultation and cooperation, doing meaningful consultation with the Prairies and ensuring that there is a framework that includes those objectives of economic sustainability, growth and employment for the Prairie provinces?

Mr. Kapoor: We are in the planning phase of that work. I think we'll be guided by the principles that are laid out in the bill, and I think we will work with our minister and our deputy minister to build onto the existing relationships that we have in the region. PrairiesCan and its predecessor organization have 30 years of experience in the region dealing with economic

En Saskatchewan, nous avons accompli un travail remarquable en matière d'innovation et nous avons sans conteste atteint nos objectifs. En ce qui concerne le méthane, le ministre Guilbeault nous a félicités il y a un an pour l'importante réduction du méthane que nous avons obtenue, soit 50 %, et ce, avant toute imposition par le gouvernement fédéral; nous avons agi seuls. Comme je l'ai dit, il nous a félicités pour une réduction de 50 % du méthane. À cet effet, des études universitaires, dont un rapport de l'Université de Calgary, montrent que si tous les pays producteurs de pétrole et de gaz de la planète en extrayaient comme nous le faisons en Saskatchewan et dans l'Ouest canadien, les émissions mondiales de gaz à effet de serre diminueraient instantanément de 25 % à l'échelle mondiale.

Le président : Merci beaucoup.

Le sénateur Klyne : J'aimerais déjà vous prévenir que j'aimerais que vous inscriviez mon nom sur la liste du deuxième tour.

Bienvenue à nos invités et merci. Monsieur Kapoor, j'aimerais citer quelques éléments du projet de loi C-235, et je vous poserai ensuite une question. Voici quelques points saillants de ce projet de loi. Le ministre responsable du développement économique des régions des Prairies, qui, je suppose, est votre ministre, prendra les mesures suivantes :

[...] élabore un cadre visant à coordonner la coopération et la mobilisation locales aux fins de la mise en œuvre de programmes fédéraux dans divers secteurs en vue de développer une économie verte dans les provinces des Prairies.

Pour élaborer le cadre, le ministre consulte les représentants des gouvernements provinciaux responsables des transports, de l'environnement et de l'emploi, des représentants des municipalités, des corps dirigeants autochtones, le secteur privé et les représentants des employeurs et des employés de ce secteur.

Le cadre prévoit des mesures qui favorisent la durabilité et la croissance économiques ainsi que l'emploi dans les provinces des Prairies [...]

Comment votre unité opérationnelle, PrairiesCan, prévoit-elle de mettre en place ce cadre dans un esprit de consultation et de coopération, de mener des consultations sérieuses auprès des Prairies et de veiller à ce que ce cadre comprenne les objectifs des provinces des Prairies en matière de durabilité économique, de croissance et d'emploi?

M. Kapoor : Nous en sommes à la phase de planification de ce travail. Je pense que nous nous inspirerons des principes énoncés dans le projet de loi, et que nous travaillerons avec notre ministre et notre sous-ministre pour tirer parti des relations existantes dans la région. PrairiesCan et l'organisme qui l'a précédé possèdent 30 ans d'expérience dans cette région, où ils

development actors and stakeholders and looking at building consultations mechanisms, both internal and external to the government.

We are still in the planning phases of it. We will flesh out the details around the consultations in the next few weeks and then implement it. There will be a discussion among the ministers and our deputy ministers — the senior levels within the government. We will also reach out into our regional offices and build on all the expertise and the relationships that we have built, essentially to implement the spirit that is laid out in the bill here.

Senator Klyne: I can accept that you're in the planning stages, and I'm glad that you mentioned you'll build on existing relationships. Can you tell this committee what projects you're currently collaborating or consulting on where you're working with the various provinces and the Prairies right now?

Mr. Kapoor: We deliver four key programs, and then on top of that, we received investments in PrairiesCan —

Senator Klyne: Can you tell me which ones you're currently working on right now in collaboration and consultation with the Prairie provinces?

Mr. Kapoor: These projects are numerous in —

Senator Klyne: Can you pick one large project?

Mr. Kapoor: I have laid out some that we have recently —

Senator Klyne: For the viewing audience, can you recite some of the major projects you're working on?

Mr. Kapoor: Some of the projects in the clean area that I recently mentioned — we have funded some in critical minerals area. We are looking at supporting projects in value-added agriculture. We're looking at supporting projects in digital technology and in health sciences areas. We're looking at areas where we feel that the Prairies have potential to grow our companies and bring in new value into our region and create growth. These are some of the sectors I have listed, and I think those engagements happen at regional offices with a range of stakeholders, whether it's businesses or not-for-profits.

Senator Klyne: That's good. I assume there are some funding proposals on the table or there have been.

Mr. Kapoor: Yes, we fund these through our existing —

traitent avec les intervenants du développement économique et tentent de mettre en place des mécanismes de consultation, tant internes qu'externes au gouvernement.

Nous en sommes encore à la phase de planification. Nous établirons les modalités des consultations au cours des prochaines semaines, puis nous les mettrons en œuvre. Les ministres et les sous-ministres — les échelons supérieurs du gouvernement — en discuteront. Nous communiquerons également avec nos bureaux régionaux et nous nous appuyerons sur toute l'expertise et les relations que nous avons établies, essentiellement pour concrétiser l'esprit énoncé dans le projet de loi.

Le sénateur Klyne : Je peux comprendre que vous en soyez à l'étape de la planification, et je suis heureux que vous ayez mentionné que vous allez vous appuyer sur les relations existantes. Pouvez-vous dire au comité sur quels projets de collaboration ou de consultation vous travaillez actuellement avec les diverses provinces et les Prairies?

M. Kapoor : Nous offrons quatre programmes clés. Nous avons en outre reçu des investissements dans PrairiesCan...

Le sénateur Klyne : Pouvez-vous me dire sur lesquels vous travaillez actuellement en collaboration et en consultation avec les provinces des Prairies?

M. Kapoor : Ces projets sont nombreux...

Le sénateur Klyne : Pouvez-vous nommer un grand projet?

M. Kapoor : J'en ai exposé quelques-uns que nous avons récemment...

Le sénateur Klyne : Pour les personnes qui nous regardent, pouvez-vous citer quelques-uns des principaux projets sur lesquels vous travaillez?

M. Kapoor : Certains des projets dans le domaine de l'énergie propre que j'ai récemment mentionnés. Nous en avons financé dans le domaine des minéraux critiques. Nous envisageons de soutenir des projets dans le domaine de l'agriculture à valeur ajoutée, de la technologie numérique et des sciences de la santé. Nous nous penchons sur les secteurs dans lesquels nous pensons que les Prairies pourraient faire croître nos entreprises, apporter une valeur supplémentaire à notre région et créer de la croissance. Voilà quelques-uns des secteurs que j'ai énumérés, et je pense que ces échanges ont lieu dans les bureaux régionaux avec un éventail d'intervenants, tant des entreprises que des organismes sans but lucratif.

Le sénateur Klyne : Parfait. Je suppose que des propositions de financement sont à l'étude ou l'ont été.

M. Kapoor : Oui, nous les finançons grâce aux fonds existants...

Senator Klyne: Nobody pushes away from the table when you're giving them money?

Mr. Kapoor: No.

Senator Klyne: Thank you.

Senator Cotter: Minister, I just wanted to acknowledge a great investment that has occurred and has been recently announced in Saskatchewan, which is the new canola crushing plant to create biodiesel in Regina. I gather that the province is contributing to that through some funds, and it's about a \$2 billion project that I know Murad Al-Katib and others have been working on for a long time. It's great to see value-add occurring in agriculture and in the green economy.

The points you raised early in your comments talk about problems in the past because consultation had not happened. I certainly have the perspective that there's too much Ottawa out and not enough Canada in to the decision-making in this city. So I share that perspective, but I view this bill as one that is trying to get at a continual greening. We've got to do a lot more greening in this world, and certainly the Office of the Superintendent of Financial Institutions and the Bank of Canada have identified that a swift transition in our move toward a net-zero economy is the safest thing for the economy and brings the least risk. So I was reading this from a different perspective than you. We need the federal government to consult with provinces and municipalities and prove that they have before a federal program is designed.

I'm struck by how differently I'm seeing this than you, although I share the concern. I'm from Nova Scotia, and Ottawa comes to Nova Scotia with lots of great solutions that they haven't talked to us about. Try to help me understand why I'm seeing this so differently.

Ms. Eyre: It's a big question. I'll zero in on a couple of things. I mentioned methane earlier, for example. Let's not forget, we have equivalency with the federal government on the methane plan in Saskatchewan. It was hard fought, hard negotiated with two years of collaboration, and a good example of how you can reach an agreement. But where we see the great frustration — and I use it as a microcosm — we have equivalency, as I mentioned, reduced methane by 50% based on our own work in the province, congratulated by the minister and then, about a month later, everything is changed to a new reduction target of 75%.

I think what we find the most frustrating is that data is not shared with the province. There will be an imposition of a new target with no acknowledgement of the good work that's gone

Le sénateur Klyne : Personne ne refuse votre proposition quand vous offrez de l'argent?

M. Kapoor : Non.

Le sénateur Klyne : Merci.

Le sénateur Cotter : Madame la ministre, j'aimerais simplement souligner un excellent investissement réalisé et annoncé récemment en Saskatchewan, à savoir la nouvelle usine de trituration du canola destinée à produire du biodiesel à Regina. Je crois savoir que la province y contribue en octroyant des fonds, et il s'agit d'un projet d'environ 2 milliards de dollars sur lequel Murad Al-Katib et d'autres personnes travaillent depuis longtemps. Je suis heureux de voir que l'agriculture et l'économie verte créent de la valeur ajoutée.

Les points que vous avez soulevés au début de vos observations concernent des problèmes survenus dans le passé parce que la consultation n'avait pas eu lieu. Je suis tout à fait d'avis qu'Ottawa est trop présent et que le Canada ne l'est pas assez dans le processus décisionnel de cette ville. Je souscris donc à ce point de vue, mais je pense que ce projet de loi s'inscrit dans une démarche d'écologisation continue. Nous avons besoin de beaucoup plus d'écologie dans le monde, et le Bureau du surintendant des institutions financières et la Banque du Canada ont clairement établi qu'une transition rapide vers une économie carboneutre est la solution la plus sûre pour l'économie et la moins risquée. Je lisais donc les choses d'un point de vue différent du vôtre. Le gouvernement fédéral doit consulter les provinces et les municipalités et prouver qu'il l'a fait avant de concevoir un programme fédéral.

Je suis frappé de voir à quel point ma vision des choses est différente de la vôtre, même si je partage votre préoccupation. Je suis de la Nouvelle-Écosse, et Ottawa vient en Nouvelle-Écosse avec des tas de solutions formidables dont ils ne nous ont pas parlé. Aidez-moi à comprendre pourquoi ma vision des choses est si différente.

Mme Eyre : C'est une vaste question. Je vais me concentrer sur quelques points. Tout à l'heure, j'ai mentionné le méthane, par exemple. N'oublions pas que le plan sur le méthane de la Saskatchewan est équivalent à celui du gouvernement fédéral. Nous avons mené une lutte et des négociations acharnées, pendant deux ans de collaboration, et il s'agit d'un bon exemple de la façon dont on peut parvenir à un accord. Mais la grande frustration — et je l'utilise à titre de microcosme — est que nous avons l'équivalence, comme je l'ai mentionné. Notre propre travail au sein de la province nous a permis de réduire le méthane de 50 %. Nous avons été félicités par la ministre, puis, environ un mois plus tard, tout a changé et un nouvel objectif de réduction de 75 % a été établi.

Je pense que ce que nous trouvons le plus frustrant, c'est que les données ne sont pas partagées avec la province. On impose un nouvel objectif sans reconnaître le bon travail qui a été

into achieving the previous agreement, the work we've done as a province to reach targets. Suddenly there's no data sharing, which I've raised repeatedly with previous ministers, and new targets.

I look at enhanced oil recovery. For example, if we're going to talk about Paris, one of the key ways to reach those Paris accord targets — and I'm not saying this; environmental experts are saying this — is through CCS-EOR, or carbon capture and storage and enhanced oil recovery, which produces 80% less emissions than conventional extraction.

We know how the federal government feels about enhanced oil recovery. There's another example that directly hurts our sector and all the innovation that the sector has carried out to invest in EOR. It isn't acknowledged as anything that can meet Paris accord targets.

I'll mention one other example. You talked about "in the past," but let's look at the Sustainable Agriculture Strategy, the signals around which were changed just a week ago. I think it's fair to say there are fundamental trust issues. They say, "Collaborate with us," and indicate that something is optional, not mandatory. Then in a little line that's released a few days ago, suddenly, it talks about prohibiting specific agricultural practices. The agricultural methods used in Saskatchewan are acknowledged as being world-leading. That is what's so frustrating. It goes on and on.

Senator C. Deacon: I look forward to asking a question on second round to understand how less dialogue will get us further down that road, but thank you.

Senator Cotter: I do have a question for Mr. Kapoor, but perhaps I'll save it for the second round.

Minister Eyre, it's great to have you here. Thanks very much. I was fascinated and very much helped by your presentation. In a short amount of time, you identified a series of issues and challenges that a fair number of federal initiatives present for a province like Saskatchewan, which is already doing quite a bit. In fact, I tried to highlight that in a speech I gave in the Senate this afternoon.

Although you did express some concern about federal intrusions into provincial jurisdiction, a fair number of these measures are actually exercises of constitutionally legitimate authorities of the federal government.

I'll take agriculture as an example. Section 95 identifies it as a joint jurisdiction with federal paramountcy. So it's difficult to say the federal government is interfering with provincial

accompli pour atteindre l'accord précédent, le travail que nous avons fait en tant que province pour atteindre les objectifs. Soudainement, les données ne sont plus partagées. J'ai soulevé plusieurs fois la question auprès des ministres précédents et lorsque les nouveaux objectifs ont été fixés.

Je pense à la récupération assistée du pétrole. Par exemple, l'un des principaux moyens d'atteindre les objectifs de l'Accord de Paris — et ce n'est pas moi qui le dis, mais les experts de l'environnement — est l'initiative de capture et de stockage de carbone et de récupération assistée du pétrole, ou captage et stockage du carbone et récupération assistée du pétrole, qui produit 80 % moins d'émissions que l'extraction conventionnelle.

Nous savons ce que le gouvernement fédéral pense de la récupération assistée du pétrole. Il y a un autre exemple qui nuit directement à notre secteur et à toutes les innovations que le secteur a réalisées pour investir dans la récupération assistée du pétrole. Cette technologie n'est pas reconnue comme un moyen d'atteindre les objectifs de l'Accord de Paris.

Je vais mentionner un autre exemple. Vous avez parlé du passé, mais regardons la Stratégie pour une agriculture durable, pour laquelle les signaux ont changé il y a juste une semaine. Je pense qu'il est juste de dire que nous sommes confrontés à des problèmes de confiance fondamentaux. Ils disent « Collaborez avec nous » et indiquent que quelque chose est facultatif et pas obligatoire. Puis, dans une petite ligne publiée il y a quelques jours, il est soudainement question d'interdire des pratiques agricoles particulières. Les méthodes agricoles utilisées en Saskatchewan sont reconnues comme étant les meilleures au monde. C'est ce qui est si frustrant. Cela n'en finit pas.

Le sénateur C. Deacon : J'ai hâte de poser une question au deuxième tour pour comprendre comment le fait de réduire le dialogue nous fera avancer sur cette voie, mais je vous remercie.

Le sénateur Cotter : J'ai une question pour M. Kapoor, mais je vais peut-être la garder pour le deuxième tour.

Madame la ministre, c'est un plaisir de vous avoir parmi nous. Merci beaucoup. J'ai trouvé votre présentation fascinante et très utile. En peu de temps, vous avez cerné une série de problèmes et de difficultés que présentent un bon nombre d'initiatives fédérales pour une province comme la Saskatchewan, qui en fait déjà beaucoup. J'ai d'ailleurs essayé de souligner ce point dans un discours que j'ai prononcé au Sénat cet après-midi.

Bien que vous ayez exprimé une certaine inquiétude quant aux intrusions fédérales dans les compétences provinciales, un bon nombre de ces mesures sont en fait des exercices de pouvoirs du gouvernement fédéral légitimes sur le plan constitutionnel.

Je vais prendre l'exemple de l'agriculture. L'article 95 la désigne comme une compétence conjointe avec une prépondérance fédérale. On ne peut donc pas dire que le

jurisdiction. I think it's a different thing to say that they're delivering policies that are unresponsive to provincial needs. I hear that richly in your submission.

As I think you know, I worked in the provincial government for a dozen years. This brought to mind scores of headaches I also had with the federal government about lack of cooperation and changes in positions, just like you identified. But I would have thought, somewhat like Senator Deacon was asking, that you would want to say, "Get out here and talk to us, and we will tell you the ways in which these programs that you're planning to implement don't accord with what we're trying to do. They should be changed or modified or staged differently." The best chance for doing that would be conversation.

I had one of my staff pull out a few press releases from the Government of Canada — some of them are Canada-Saskatchewan — a whole pile of them in a short period of time. Ottawa is flowing an awful lot of money here and most of it, I think, within their jurisdiction. I'd want to be part of that conversation so that the money flows in ways that work best for the people of Saskatchewan. Do you have any thoughts on that?

Ms. Eyre: That's why I referenced that, in terms of agriculture, I'm not including that. When I talked about how it's a historic driver of the economy of this province, that's why I did that. I'm not linking it up necessarily with 92A, but I do think that it goes to other themes that relate to 92A.

When we talk about agriculture and how these reductions, for example, in fertilizer usage would inhibit producers' ability to remain competitive, Saskatchewan producers are already employing the very methods that Agriculture and Agri-Food Canada suggest will reduce emissions, and so it goes.

We've been trying for years to have consultations in some of these areas. On the Critical Minerals Strategy, it's one thing to say that we should sit down and talk and set up regional tables. But I would respectfully ask that you look at the strings attached to some of not only those collaborative efforts but the actual regulations that are being placed, which will absolutely, quantifiably, economically harm the province: federal fuel standard, Clean Electricity Regulations, by 2035 no fossil-fuel-generated power. By all means, one doesn't relish being in a position of difficulty, where there are trust challenges or where one is seeking honourable partnership.

gouvernement fédéral s'ingère dans les compétences provinciales. Je pense qu'il est différent de dire qu'il adopte des politiques qui ne répondent pas aux besoins des provinces. C'est ce que vous avez clairement exprimé dans votre présentation.

Je crois que vous le savez, mais j'ai travaillé au gouvernement provincial pendant une dizaine d'années, ce qui évoque chez moi aussi quantité de maux de tête provoqués par le manque de collaboration et le changement de position du gouvernement fédéral, comme vous venez de le préciser. J'aurais toutefois cru, un peu dans la lignée de ce qu'a demandé le sénateur Deacon, que vous voudriez dire : « Montrez-vous et venez nous parler, et nous vous dirons de quelle façon les programmes que vous comptez mettre en œuvre ne concordent pas avec ce que nous tentons d'accomplir. Ils devraient être modifiés ou déployés différemment. » La meilleure façon d'y parvenir, c'est d'échanger.

J'ai demandé à un membre de mon personnel de sortir quelques communiqués de presse du gouvernement du Canada, certains sont des communiqués conjoints du Canada et de la Saskatchewan, et il en a obtenu une bonne pile en très peu de temps. Ottawa verse ici énormément d'argent et la majeure partie des investissements respecte ses compétences, il me semble. Je voudrais faire partie de cette conversation afin que l'argent soit versé de la façon la plus efficace possible pour les gens de la Saskatchewan. Avez-vous des réflexions à faire là-dessus?

Mme Eyre : C'est pour cette raison que j'ai dit ne pas inclure l'agriculture là-dedans. Quand j'ai dit que c'était un moteur économique traditionnel de cette province, c'est pour cette raison que j'ai déclaré cela. Je ne fais pas forcément le lien avec l'article 92A, mais j'estime que cela s'applique à d'autres sujets liés à l'article 92A.

Quand il est question d'agriculture et de la façon dont, par exemple, l'utilisation réduite d'engrais empêcherait les producteurs de demeurer concurrentiels, les producteurs saskatchewanais emploient déjà les méthodes exactes proposées par Agriculture et Agroalimentaire Canada pour réduire les émissions, et voilà ce qui en est.

Depuis des années, nous tentons d'obtenir des consultations dans certains de ces secteurs. Dans le cas de la Stratégie canadienne sur les minéraux critiques, c'est une chose de dire que nous devrions nous asseoir et discuter, puis de créer des tables régionales, mais je vous prierais respectueusement de tenir compte des modalités contraignantes associées à certains de ces efforts de collaboration, mais aussi à la réglementation comme telle qui est adoptée et qui aura indubitablement des répercussions quantifiables et économiques pour la province, soit la norme fédérale sur les carburants, le Règlement sur l'électricité propre qui vise un réseau électrique carboneutre

When it comes to imposing new emissions limits on something such as methane and then not sharing the data with the province on which you are imposing this, to me that is an honour problem. It's a long-standing honour problem. By all means, it would be nice to talk about it, but we've been raising these issues. As I say, I have raised these issues many times with ministerial counterparts. Some of those relations and conversations have been cordial enough. But the point is that Bill C-235 is not going to suddenly initiate conversation. Those conversations and attempts at conversations have been going on for as long as I've been in government.

Senator Gold: Welcome, minister and Mr. Kapoor. Thank you for being here today.

This is a question for both of you. I'll be brief so that you have time to answer.

We've heard the concern from several individuals that this bill represents jurisdictional overreach by the federal government. I won't read the sections of the act that were already read by my colleague Senator Klyne, but just to add that subclause 3(2), in addition to talking about federal programs, also requires the relevant ministers to consult the stakeholders, including the provinces themselves, the municipalities and, of course, Indigenous groups.

I'd ask you to confirm that my understanding is correct. The bill simply calls upon the federal government to develop a framework based upon the principles of coordination and collaboration to implement federal programs, as emphasized in clause 3, that would be done in tandem with the provinces, rather than being a "top-down" approach, which is part of the rhetoric — or descriptions, I should say — that we've heard of this bill.

I would ask the minister and Mr. Kapoor to comment on that interpretation that I'm giving to this act. Thank you.

Ms. Eyre: I guess the dilemma that a province such as Saskatchewan finds itself in is that there has been so much top-down regulation. I've cited a number of examples. Certainly, we feel that in regard to the carbon tax but also the federal fuel standard. A \$700-million impact on the province is very significant for one year. As the remit of this committee is agriculture and forestry, it will have a massive impact on both of those sectors.

d'ici 2035. Personne n'aime être placé en position délicate, où il est difficile de faire confiance, voire où seulement une des parties œuvre à un partenariat honorable.

Quand il est question d'imposer de nouvelles limites d'émissions sur quelque chose comme le méthane sans ensuite partager les données avec la province à laquelle vous imposez ces limites, à mon sens, c'est un manque de respect, un manque de respect de longue date. Ce serait certes agréable d'en discuter, mais ce n'est pas comme si nous ne soulevions pas ces problèmes. Comme je l'ai dit, je les ai soulevés à maintes reprises auprès de mes homologues. Certaines de ces relations et conversations sont assez cordiales, mais, au bout du compte, le projet de loi C-235 ne va pas soudainement provoquer une conversation. Ces discussions et tentatives d'en avoir ont cours depuis aussi longtemps que je suis au sein du gouvernement.

Le sénateur Gold : Soyez les bienvenus, madame la ministre, et monsieur Kapoor. Merci d'être des nôtres aujourd'hui.

Ma question s'adresse à vous deux. Je serai bref afin de vous laisser le temps d'y répondre.

Plusieurs personnes nous ont dit être préoccupées par l'empiètement du gouvernement fédéral sur les compétences provinciales que représente ce projet de loi. Je ne vais pas lire les articles de la loi qui ont déjà été lus par mon collègue, le sénateur Klyne, mais j'ajouterais que le paragraphe 3(2), en plus de parler des programmes fédéraux, exige également que les ministres concernés consultent les intervenants, y compris les provinces comme telles, les municipalités et, bien sûr, les groupes autochtones.

J'aimerais que vous me confirmiez si j'ai bien compris. Le projet de loi demande simplement au gouvernement fédéral d'élaborer un cadre fondé sur les principes de coordination et de collaboration pour mettre en œuvre des programmes fédéraux, comme le précise l'article 3, ce qui serait fait en tandem avec les provinces plutôt que d'adopter une approche descendante, ce qui fait partie du discours, ou plutôt des descriptions, devrais-je dire, que nous entendons sur ce projet de loi.

J'invite la ministre et M. Kapoor à commenter mon interprétation de cette mesure législative. Merci.

Mme Eyre : J'imagine que le dilemme d'une province comme la Saskatchewan réside dans le fait qu'il y a eu tellement de réglementation descendante. J'ai cité divers exemples. C'est en tous les cas ce que nous ressentons par rapport à la taxe sur le carbone, mais aussi par rapport à la norme fédérale sur les carburants. Une incidence de 700 millions de dollars sur la province en un an, c'est énorme. Puisque le mandat de ce comité porte sur l'agriculture et les forêts, sachez que l'impact sur ces deux secteurs sera colossal.

I suppose one could say it would be helpful if we could sit down going forward, but it would be even more helpful if we could sit down and talk about perhaps pausing the federal fuel standard or working with the provinces on it or responding to letters about it. When I was in the Ministry of Energy and Resources, I wrote a number of letters quantifying the harm that diesel and gas consumption will have on all our sectors and life here in the province. If we're talking about agriculture and forestry, then certainly on those two.

It would be very helpful to have been able, along that path, to talk about the impact. It would be very helpful to talk about the impact of, as I say, the methane reduction and have some data shared with us; that would be very helpful conversing.

To now, after the fact, say that from now on forward we're going to be consulting with you, I'm sorry if I say that, with respect, that does sound merely symbolic.

Senator Gold: Mr. Kapoor, again, to you, as you read the bill, am I not right in thinking that this is not a top-down approach, but that it is one in which the government and relevant ministers will be sitting with stakeholders from the ground up to develop understandings about how federal programs could best be designed and implemented?

Mr. Kapoor: My understanding of the bill is that it seeks a stronger collaboration on building a green economy. As you pointed out, it's about the implementation of federal programs, more deep engagement and cooperation.

Then the bill also includes reporting back to Parliament on how we're doing in terms of implementation of these programs in the context of the prairie provinces. It's about enhanced collaboration and cooperation and then being accountable to Parliament and Canadians about this.

The Chair: Thank you. We'll add you to second round, Senator Gold.

[*Translation*]

Senator Petitclerc: My questions will be in French and will be directed first to the minister and, if time permits, to Mr. Kapoor as well.

Minister, I am seeking a clear understanding of how this bill is part of a collaborative and coordinated effort. From what I have read, there is talk of mobilization, so I sense support from

Je présume que l'on pourrait dire que ce serait une bonne chose de s'asseoir ensemble à l'avenir, mais ce serait encore mieux si nous pouvions nous asseoir et peut-être discuter de la suspension de la norme fédérale sur les carburants ou de travailler dessus avec les provinces, voire simplement de répondre aux lettres à cet égard. Quand j'étais au ministère de l'Énergie et des Ressources, j'ai écrit plusieurs lettres dans lesquelles je quantifie les dommages que la consommation de diesel et d'essence aura sur tous nos secteurs et sur notre quotidien, ici, dans la province. Quant à l'agriculture et aux forêts, ces deux secteurs seront assurément touchés.

Il aurait été très utile d'avoir été en mesure, en cours de route, de parler de cet impact. Il aurait été très utile de parler de l'impact, par exemple, de la réduction du méthane et de nous fournir des données. Il en résulterait des échanges très utiles.

De dire, après les faits, que, à partir de maintenant, nous allons vous consulter, je suis désolée de vous le dire, mais avec tout le respect que je vous dois, cela me paraît purement symbolique.

Le sénateur Gold : Monsieur Kapoor, je m'adresse à nouveau à vous : quand on lit le projet de loi, n'ai-je pas raison de penser qu'il ne s'agit pas d'une approche descendante, mais bien d'une approche ascendante où le gouvernement et les ministres concernés vont s'asseoir avec les intervenants pour en venir à une compréhension mutuelle de la façon dont les programmes fédéraux peuvent être idéalement conçus et mis en œuvre?

M. Kapoor : Ce que je comprends du projet de loi, c'est qu'il vise une collaboration accrue dans la création d'une économie verte. Comme vous l'avez souligné, il s'agit de la mise en œuvre de programmes fédéraux, d'un engagement et d'une collaboration plus poussés.

En outre, le projet de loi comprend aussi une reddition de comptes au Parlement sur la façon dont la mise en œuvre de ces programmes se déroule dans le contexte des provinces des Prairies. Il s'agit d'améliorer la collaboration, puis de rendre des comptes au Parlement et aux Canadiens.

Le président : Merci. Nous allons vous ajouter aux intervenants du deuxième tour, sénateur Gold.

[*Français*]

La sénatrice Petitclerc : Je vais poser mes questions en français, d'abord à madame la ministre et, si le temps le permet, à M. Kapoor également.

Madame la ministre, j'essaie de bien comprendre en quoi ce projet de loi fait partie d'un effort de collaboration et de coordination. D'après ce que j'ai lu, on parle de mobilisation,

the government in a climate emergency. Of course, I salute the green transition that you've documented, which is currently taking place in the Prairie provinces.

That being said, since we find ourselves in this climate emergency, isn't the federal government's support part of its responsibility or role, which from what I read in the bill, comes with no strings attached?

Ms. Eyre: Thank you for the question. From our point of view, this is precisely a long-standing problem of collaboration and cooperation. For several years, there has been very little collaboration and cooperation. Today, we apologize if we seem to be raising these two matters, but we are somewhat cynical because of the fact that until recently, this past weekend, there has been no collaboration in terms of agricultural regulation, perspectives and mandates.

If there is no collaboration and cooperation in the current situation, regulation and laws, you can understand our cynicism when we hear about collaboration and cooperation in a symbolic, theoretical and abstract way.

Senator Petitclerc: Thank you very much for that response, minister. I would like to continue in this vein. If we look at the bill in the context of the effort to collaborate, coordinate and mobilize with stakeholders who, according to the testimony heard in the other place, do not share the same conviction, how can we expect to get results?

Will the success of this initiative be difficult to achieve to the extent that one of the two parties does not have that desire and interest in collaboration?

Ms. Eyre: We have a desire to collaborate and I think over the last several years we have demonstrated that. As I mentioned, on methane, for example, we have a relationship —

[English]

The Chair: You were directing that question to Dr. Kapoor.

Ms. Eyre: I'm sorry.

The Chair: We have about a minute left.

[Translation]

Senator Petitclerc: Thank you for correcting me, that is indeed true, minister.

donc je sens qu'il y a un soutien du gouvernement dans une situation d'urgence climatique. Bien sûr, je salue la transition verte que vous avez documentée et qui est actuellement en vigueur dans les provinces des Prairies.

Cela étant dit, puisque nous nous trouvons dans cette situation d'urgence climatique, le soutien du gouvernement fédéral ne fait-il pas partie de sa responsabilité ou de son rôle qui, selon ce que je lis dans le projet de loi, ne vient avec aucune contrainte?

Mme Eyre : Je vous remercie de votre question. De notre point de vue, il s'agit précisément d'un problème historique de collaboration et de coopération. Depuis plusieurs années, nous avons fait preuve de très peu de collaboration et de coopération. Aujourd'hui, nous nous excusons si nous donnons l'impression d'en parler de ces deux choses, mais nous sommes un peu cyniques en raison du fait que jusqu'à tout récemment, ce week-end, on n'a pas constaté de collaboration en ce qui concerne la réglementation, les perspectives et les mandats en matière d'agriculture.

Si on ne constate aucune collaboration et de coopération dans la situation, la réglementation et les lois actuelles, vous comprenez notre cynisme lorsqu'on entend parler de collaboration et de coopération de façon symbolique, théorique et abstraite.

La sénatrice Petitclerc : Merci beaucoup, madame la ministre, pour votre réponse. J'aimerais continuer sur cette lancée. Si on examine le projet de loi en tenant compte de l'effort de collaboration, de coordination et de mobilisation avec des intervenants qui, selon les témoignages entendus à l'autre endroit, n'ont pas la même conviction, comment peut-on espérer obtenir des résultats?

Est-ce que le succès de cette initiative sera difficile à atteindre dans la mesure où l'une des deux parties n'a pas ce désir et cet intérêt à collaborer?

Mme Eyre : Nous avons le désir de collaborer et je pense que depuis plusieurs années, nous l'avons prouvé. Comme je l'ai mentionné, au sujet du méthane, par exemple, nous avons une relation...

[Traduction]

Le président : Cette question s'adressait à M. Kapoor.

Mme Eyre : Pardon.

Le président : Il nous reste une minute environ.

[Français]

La sénatrice Petitclerc : Merci de m'avoir corrigée, effectivement, madame la ministre.

[English]

Mr. Kapoor: There are differences on a number of files within the federal government and provinces. From the experience of PrairiesCan in the region, what I can say is that we are working with a range of partners and stakeholders in many sectors and communities across the prairie region.

We have invested in, I would say, more than a thousand projects in our region. Some of those investments we are making in tandem with provinces. Some of them we are making with municipalities. Some of those investments we are making with businesses and not-for-profit organizations.

In the space of economic development, this bill aspires to build a green economy. We're looking forward to the collaboration that we see on the ground on the projects that we support and to involving other ministers and other parts of the federal government in advancing the development of the green economy in the region by working with all stakeholders.

The Chair: Thank you.

Senator Sorensen: Thank you. I have two questions, so I will premise with that, hoping to get them both in. I'm subbing in for my Alberta colleague. This is the first conversation I've been involved in. I have a question for the minister.

I certainly understand that you will not speak on behalf of your counterparts in neighbouring provinces, but I would appreciate any comments you are comfortable giving. I am assuming the other provinces have conversations together, so I am interested in hearing anything you are comfortable sharing with respect to Alberta and Manitoba and their feelings on this bill.

Ms. Eyre: I think it goes back to that skittishness about strings attached. Again, I won't speak for any province in particular. It is fair to say that over the course of years, particularly in the energy and resources file, there came to be a concern about, for example, something such as the critical minerals regional tables structure. What's in the preamble? Read them carefully. There are strings. There are expectations. There are infringements into 92A of the Constitution, which involves provincial jurisdiction.

The main thing in all of this is that we have to remember the source of pride that we, as Canadians, should have in the sustainability of some of these amazing sectors, which are the envy of the world when it comes to human rights law in this country, labour legislation, royalty structures and environmental regulation.

[Traduction]

M. Kapoor : Il y a des différences entre le nombre de dossiers au sein du gouvernement fédéral et de celui des provinces. D'après l'expérience de PrairiesCan dans la région, je peux dire que nous travaillons avec un éventail de partenaires et d'intervenants dans beaucoup de secteurs et de collectivités à l'échelle des Prairies.

Nous avons investi dans plus d'un millier de projets dans notre région, je vous dirais. Nous faisons certains de ces investissements en tandem avec les provinces. D'autres avec les municipalités. D'autres encore avec les entreprises et les organismes sans but lucratif.

Dans la sphère du développement économique, ce projet de loi aspire à créer une économie verte. La collaboration que nous constatons sur le terrain dans le cadre des projets que nous soutenons nous enthousiasme et nous avons hâte d'intégrer d'autres ministres et d'autres parties du gouvernement fédéral aux efforts de promotion du développement de l'économie verte dans la région en travaillant avec tous les intervenants.

Le président : Merci.

La sénatrice Sorensen : Merci. J'ai deux questions, donc je vais partir de là, en espérant pouvoir les glisser toutes les deux. Je remplace ma collègue de l'Alberta. C'est la première conversation à laquelle je participe. J'ai une question pour la ministre.

Je comprends tout à fait que vous ne parlez pas au nom de vos homologues des provinces voisines, mais j'aimerais obtenir tout commentaire que vous êtes à l'aise de nous fournir. Je présume que les autres provinces discutent entre elles, donc j'aimerais vous entendre sur tout ce que vous êtes à l'aise de communiquer en ce qui a trait aux sentiments de l'Alberta et du Manitoba par rapport à ce projet de loi.

Mme Eyre : Je crois que tout tourne autour de la frilosité par rapport aux modalités contraignantes. Là encore, je ne parle pas pour une province en particulier. On peut dire sans se tromper que, au fil des ans, surtout dans la filière de l'énergie et des ressources, il s'est installé des préoccupations par rapport à quelque chose comme la structure des tables régionales sur les minéraux critiques, par exemple. Que trouve-t-on dans le préambule? Lisez-le attentivement. Ce sont des modalités contraignantes. Ce sont des attentes. Ce sont des violations à l'article 92A de la Constitution, qui a trait aux compétences provinciales.

Le plus important dans tout cela est de se rappeler la fierté que nous devrions tirer, en tant que Canadiens, de la viabilité de certains de ces secteurs fabuleux, qui font l'envie du monde entier en matière de droits de la personne dans ce pays, de législation du travail, des structures des redevances et de la réglementation en environnement.

The sustainability, for example, in a sector —

Senator Sorensen: Minister, I'm going to interrupt because I'm going to try and get my second question asked here, if that's okay. I apologize.

To Dr. Kapoor, understanding you represent Prairies Economic Development Canada, but your comment that the bill “seeks a stronger collaboration on building a green economy,” by which I assume you mean nationally, are there conversations going on — I know you're very focused on your area — in B.C. or the Maritimes for that same kind of collaboration for a greener economy without a bill being created around it?

Mr. Kapoor: I'm not sure what conversations are going on in other parts of Canada.

Senator Sorensen: Again, very quickly, how would you respond to some of the concerns you're hearing from the minister?

Mr. Kapoor: With respect to the specific files?

Senator Sorensen: Well, with the skittishness.

Mr. Kapoor: I've been following the bill. When I hear the sponsor of the bill, I think it's truly with a genuine intent of collaboration on the economic development aspects of building a green economy.

There are many ministers that will be involved going forward, and we recognize that there are differences, but the intent here is for general collaboration in the spirit of the bill.

Senator Sorensen: Thanks very much.

Thank you, minister. Sorry to have cut you off there.

The Chair: I have a question. Certainly, we would have liked to hear from Manitoba and Alberta, and I did want to put on the record that Minister Brian Jean, Minister of Jobs, Economy and Northern Development from Alberta, declined, and the Honourable Cliff Cullen, Minister of Economic Development, Investment and Trade from Manitoba, also declined.

So, minister, we can only hear from you. My question is: You mentioned agriculture, energy, forestry, cost-of-living issues and constitutional infringement. Are there other areas that we should know about? You've highlighted those ones. Are there other areas that you would like us to be aware of?

Par exemple, la viabilité dans un secteur...

La sénatrice Sorensen : Madame la ministre, je vais vous interrompre, car je vais tenter d'inclure ma deuxième question, si vous me le permettez. Veuillez m'excuser.

À l'intention de M. Kapoor : je comprends que vous représentez Développement économique Canada pour les Prairies, mais vous avez dit que ce projet de loi « vise une collaboration accrue dans la création d'une économie verte », ce qui, je présume, veut dire à l'échelle nationale. Même si je sais que vous vous concentrez sur votre région, y a-t-il des conversations en cours en Colombie-Britannique ou dans les Maritimes sur le même type de collaboration pour une économie plus verte sans que l'on dépose un projet de loi pour ce faire?

M. Kapoor : Je ne suis pas certain des conversations qui ont cours ailleurs au Canada.

La sénatrice Sorensen : Ici encore, très rapidement, que répondriez-vous à certaines des préoccupations exprimées par la ministre?

M. Kapoor : Par rapport à des dossiers précis?

La sénatrice Sorensen : Eh bien, par rapport à la frilosité.

M. Kapoor : J'ai suivi l'évolution du projet de loi. Quand j'entends le parrain du projet de loi, je crois qu'il s'appuie sur une intention sincère de collaboration dans les aspects du développement économique relatifs à la création d'une économie verte.

De nombreux ministres seront appelés à jouer un rôle, et nous sommes conscients qu'il y a des différences, mais l'intention ici est d'avoir une collaboration générale dans l'esprit du projet de loi.

La sénatrice Sorensen : Merci beaucoup.

Merci, madame la ministre. Désolée de vous avoir coupé la parole.

Le président : J'ai une question. Nous aurions certes aimé entendre des représentants du Manitoba et de l'Alberta, et je voulais déclarer officiellement que Brian Jean, le ministre de l'Emploi, de l'Économie et du Développement du Nord de l'Alberta, a refusé notre invitation, tout comme l'honorable Cliff Cullen, ministre du Développement économique, de l'Investissement et du Commerce du Manitoba.

Donc, madame la ministre, vous êtes la seule à témoigner. Ma question est la suivante : vous avez mentionné l'agriculture, l'énergie, les forêts, les questions relatives au coût de la vie et l'empiètement constitutionnel. Y a-t-il d'autres secteurs dont nous devrions être au courant? Vous avez précisé ceux-là. Y en a-t-il d'autres que vous aimeriez porter à notre attention?

Ms. Eyre: One thing I will mention is the First Nations side of this. Certainly, in Saskatchewan, we are very sensitive to the fact that forestry, for example, is a major employer, a greater employer of First Nations than any other province. Mining is another area where we see significant employment and opportunities for communities in northern Saskatchewan, for example, in the uranium sector and otherwise.

We have to be very cognizant of the fact that that can be the great unifier in this country in terms of energy projects, in terms of mining projects, in terms of forestry projects and in terms of building a very strong, sustainable economy. It's really those amazing partnerships that have evolved — and the future of those relationships and those opportunities — that are, in many ways, impacted by federal policies, which, in many cases, can impact that great promise for everyone. That's something that shouldn't be forgotten.

The other element is cost. I know I've mentioned it a few times, but I mean about specific things, for example, the eye-popping cost of transitioning to an export-based hydrogen market or green hydrogen or geothermal. If it becomes an all-in option, these have massive dollar figures. We throw these things around, that we're transitioning to hydrogen, for example, and then suddenly we're left in this terrible position in Canada where we could have done liquified natural gas, or LNG, and we've been stopped in our tracks. Now it is in such high demand, and we're playing massive catch-up.

If we look at other areas of the world in terms of the crises that they find themselves in related to something such as energy — and really agriculture — it's a cautionary tale for why we really do need to have true collaboration between the federal government and provinces around what some of these policies mean.

The Chair: Thank you, minister.

Senator Plett: The Province of Manitoba — since Senator Sorensen asked a question and no minister from Manitoba can answer that — let me at least put on the record what the minister from Manitoba did say, which was that “the province of Manitoba does not support Bill C-235 and views it as an unnecessary piece of legislation that lacked consultation.” Again, the word “consultation” with the provinces. And they said that the bill “was not brought forward in a timely manner and does not recognize the progress made within the green economy by the provinces, businesses and entrepreneurs.” That's the Minister of Economic Development, Investment and Trade in Manitoba.

Mme Eyre : Une chose que je mentionnerai est l'aspect relatif aux Premières Nations. Il va sans dire que, en Saskatchewan, nous sommes très sensibles au fait que le secteur des forêts, par exemple, est un employeur de premier plan des membres des Premières Nations et qu'il en emploie plus que dans toute autre province. Les mines forment un autre secteur où nous constatons des possibilités et un taux d'emploi importants pour les communautés dans le Nord de la Saskatchewan, entre autres relativement à l'uranium.

Il faut très bien comprendre que des projets énergétiques, des projets miniers, des projets forestiers et des projets visant la création d'une économie très forte et durable pourraient être des décisions fortement fédératrices dans ce pays. Ce sont vraiment ces fabuleux partenariats qui ont évolué au fil du temps, de même que l'avenir de ces relations et de ces possibilités, qui sont, de bien des façons, affectés par les politiques fédérales. Dans bien des cas, ces politiques peuvent avoir des répercussions sur cette grande promesse commune. C'est quelque chose qu'il ne faudrait pas oublier.

L'autre élément est le coût. Je sais que je l'ai mentionné à quelques reprises, mais je parle ici de choses précises, comme le coût effarant de la transition vers un marché de l'hydrogène fondé sur l'exportation ou de l'hydrogène vert, voire de la géothermie. Si nous décidons de jouer notre va-tout là-dessus, les sommes seront colossales. Nous lançons ces idées, par exemple celle de passer à l'hydrogène, puis, au Canada, nous nous retrouvons soudainement dans une position terrible où nous aurions pu opter pour le gaz naturel liquéfié, ou GNL, mais nous avons été freinés dans notre élan. Aujourd'hui, la demande pour le GNL est très grande et nous avons énormément de rattrapage à faire.

Si l'on regarde d'autres régions du monde qui connaissent des crises liées entre autres à l'énergie, et à l'agriculture aussi, c'est une mise en garde quant à la nécessité d'avoir une véritable collaboration entre le gouvernement et les provinces à propos des conséquences de certaines de ces politiques.

Le président : Merci, madame la ministre.

Le sénateur Plett : Puisque la sénatrice Sorensen a posé une question et qu'aucun ministre du Manitoba ne peut y répondre, permettez-moi à tout le moins de déclarer officiellement ce que le ministre du Manitoba a affirmé, soit que le gouvernement du Manitoba n'appuie pas le projet de loi C-235 et estime que c'est une mesure législative inutile qui n'a pas fait l'objet de suffisamment de consultations. Ce mot, consultations, revient une fois de plus quand il est question des provinces. Le gouvernement du Manitoba a en outre déclaré que le projet de loi n'a pas été proposé à un moment opportun et ne tient pas compte des progrès réalisés dans le cadre de l'économie verte par

Mr. Kapoor — I'm going to be quick here, and I'm speaking faster than I'd like — please provide a brief answer because I have another question for the minister.

So far the government's efforts to green the Prairie economy have included a carbon tax and a mandated reduction in fertilizer use. Both of them are extremely damaging within the Prairie economy and did not involve any true consultations. Why should we believe that the government is suddenly going to change its stripes and start working collaboratively? They haven't so far.

Mr. Kapoor: I can't speak to the file on carbon tax and the mandate on fertilizer, but I can say —

Senator Plett: I didn't ask that. I said why should we believe that the government will work collaboratively?

Mr. Kapoor: As I said before, on the economic development work that we're doing in the region, we are seeing great collaboration with a range of stakeholders on projects. We do invest with provinces and municipalities. We're hoping to build on that spirit of collaboration that we see —

Senator Plett: Almost like when I ask the Leader of the Government in the Senate questions in the Senate Chamber.

Minister, you mentioned the carbon tax. Considering this is the federal government's flagship policy to green the Prairie economy, I can understand why you, certainly in Saskatchewan, are concerned about this bill.

Can you tell me, minister, if there are any specific green policies of the federal government that have indeed helped Saskatchewan, or have they all threatened the economy, such as the carbon tax and the fertilizer reduction threat?

Ms. Eyre: I'm panning currently. We've talked about some of the specific impacts that have flowed from the carbon tax, the federal fuel standard, Clean Electricity Regulations coming, the federal mandate on fertilizer and that which is envisaged further in terms of fertilizer and agriculture practices.

Again, I referenced earlier that there has been some work on the methane equivalency agreement. It is just unfortunate that, as the federal government accepted the provincial methane plan, we can't then work together, as I say, to get data, apples to apples, and so on.

les provinces, les entreprises et les entrepreneurs. Ces propos ont été tenus par le ministre du Développement économique, de l'Investissement et du Commerce du Manitoba.

Je vais faire vite et je parle trop vite à mon goût, mais, monsieur Kapoor, pourriez-vous nous fournir une réponse courte, car j'ai une autre question pour la ministre.

Jusqu'à maintenant, les efforts du gouvernement pour écologiser l'économie des Prairies comprennent une taxe sur le carbone et une réduction obligatoire des engrais utilisés. Dans les deux cas, ces mesures sont extrêmement dommageables pour l'économie des Prairies et il n'y a pas vraiment eu de véritable consultation. Pourquoi devrions-nous croire que le gouvernement va soudainement changer de nature et se mettre à travailler de façon collaborative? Ce n'a pas été le cas jusqu'à maintenant.

M. Kapoor : Je ne peux pas parler du dossier de la taxe sur le carbone et de l'obligation sur les engrais, mais je peux dire...

Le sénateur Plett : Ce n'est pas ce que j'ai demandé. J'ai dit : pourquoi devrions-nous croire que le gouvernement va collaborer?

M. Kapoor : Comme je l'ai déjà dit, en ce qui concerne le travail de développement économique que nous faisons dans la région, nous constatons une grande collaboration de la part de toute une série d'intervenants sur certains projets. Nous investissons avec les provinces et les municipalités. Nous espérons tabler sur cet esprit de collaboration...

Le sénateur Plett : Presque comme lorsque je pose des questions au leader du gouvernement dans la salle du Sénat.

Madame la ministre, vous avez mentionné la taxe sur le carbone. Étant donné qu'il s'agit de la politique phare du gouvernement fédéral pour verdir l'économie des Prairies, je peux comprendre pourquoi vous — assurément les gens de la Saskatchewan — êtes préoccupés par ce projet de loi.

Pouvez-vous me dire s'il y a eu des politiques vertes du gouvernement fédéral qui ont effectivement aidé la Saskatchewan ou si elles ont toutes été des éteignoirs pour votre économie, comme la taxe sur le carbone et la menace de réduire les engrais?

Mme Eyre : Je suis en train de passer à la casserole. Nous avons parlé de certaines des répercussions particulières qu'ont eu la taxe sur le carbone, la norme fédérale sur les carburants, la réglementation sur l'électricité propre à venir, l'obligation fédérale sur les engrais et ce que l'on prévoit changer en matière d'engrais et de pratiques agricoles.

Encore une fois, j'ai mentionné plus tôt qu'il y a eu du travail sur l'accord d'équivalence en méthane. Étant donné que le gouvernement fédéral a accepté le plan provincial sur le méthane, il est tout simplement malheureux que nous ne puissions pas ensuite travailler ensemble, comme je l'ai dit, pour

It's difficult for me to think of any — certainly in the energy space there has been cooperation with First Nations communities. There has been some cooperation on some solar projects and wind projects in the province with the federal government. I'm aware of biomass and others. There have been some, and certainly those are helpful when they occur and helpful to the communities where they occur, but I think the broader span is of concern in terms of the direction of what building a green economy means when it comes to the damage that some of these policies can have on the economy.

Senator Plett: Thank you. I think you've answered it pretty well. The chair is threatening to raise two hands. I'm not going to shoot you, chair.

Bill C-235, Mr. Kapoor, allows only 12 months for a framework to be put in place, yet those consultations must include the Minister of the Environment, the Minister of Transport, the Minister of Industry, the Minister of Agriculture and Agri-Food, the Minister of Finance and the Minister of Natural Resources. Do you really think, Mr. Kapoor, that 12 months will allow sufficient time for those consultations? What happens if no agreement with the provinces can be found? Can you assure this committee that no framework would be put in place without the concurrence of the Prairie provinces?

Mr. Kapoor: We will work very hard to make sure that we do the consultations necessary to develop a framework and the decision —

Senator Plett: If you don't succeed, will this bill go ahead?

Mr. Kapoor: The bill requests the development of a framework and decisions about whether the framework is finalized or not. We will be making recommendations to ministers, and I believe they will be making the final decision on whether it's finalized or not.

Senator Klyne: My question is for Minister Eyre. Minister, it's always good to have dialogue with you. Thank you for being here.

As I understand it, Infrastructure Canada is working on a National Infrastructure Assessment, or NIA, assessing infrastructure priorities throughout the country. That's good news. As we know, transportation infrastructure enables trade, which accounts for 65% of Canada's GDP annually. So transportation infrastructure is important to our national economy. It's certainly important to the Prairies, and the Prairies are integral to any transportation infrastructure plans coming forward.

obtenir des données, comparer des pommes avec des pommes, etc.

Il m'est difficile de penser à quelque chose... Dans le domaine de l'énergie, il y a bien sûr eu une coopération avec les communautés des Premières Nations. Dans la province, il y a eu une certaine coopération avec le gouvernement fédéral sur certains projets solaires et éoliens. Je suis au courant de la biomasse et d'autres projets. Il y en a eu quelques-uns, et ils sont certainement utiles quand ils se font, et utiles pour les collectivités où ils s'implantent, mais je pense que, dans une optique plus large, on a de quoi être préoccupés quant à la direction de ce que signifie l'édification d'une économie verte, surtout quand on pense aux dommages que certaines de ces politiques peuvent avoir sur l'économie.

Le sénateur Plett : Merci. Je pense que vous avez assez bien répondu à la question. Le président menace de lever les deux mains. Je ne vais pas vous tirer dessus, monsieur le président.

Monsieur Kapoor, le projet de loi C-235 ne prévoit que 12 mois pour la mise en place d'un cadre, mais ces consultations doivent inclure le ministre de l'Environnement, le ministre des Transports, le ministre de l'Industrie, le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, le ministre des Finances et le ministre des Ressources naturelles. Pensez-vous vraiment que 12 mois suffiront pour mener ces consultations? Que se passera-t-il si l'on n'arrive pas à s'entendre avec les provinces? Pouvez-vous garantir à ce comité qu'aucun cadre ne sera mis en place sans l'accord des provinces des Prairies?

M. Kapoor : Nous travaillerons très fort pour nous assurer de mener les consultations nécessaires à l'élaboration d'un cadre et à la prise de décision...

Le sénateur Plett : Si vous ne réussissez pas, ce projet de loi sera-t-il quand même adopté?

M. Kapoor : Le projet de loi demande l'élaboration d'un cadre et une prise de décision quant à l'état d'achèvement de ce dernier. Nous ferons des recommandations aux ministres, et je crois qu'ils prendront la décision définitive de le parachever ou non.

Le sénateur Klyne : Ma question s'adresse à la ministre Eyre. Madame la ministre, c'est toujours un plaisir de parler avec vous. Je vous remercie d'être là.

Si je comprends bien, Infrastructure Canada travaille à une évaluation nationale des infrastructures afin d'évaluer les priorités en la matière à l'échelle du pays. C'est une bonne nouvelle. Comme nous le savons, les infrastructures en transport permettent le commerce, qui représente 65 % du PIB annuel du Canada. Les infrastructures en transport sont donc importantes pour l'économie du pays. Elles le sont assurément pour les Prairies, et les Prairies sont un aspect incontournable de tous les futurs plans concernant les infrastructures en transport.

This takes me to logistics infrastructure. In this regard, a report was recently released by the Supply Chain Task Force, or SCTF, recommending a number of steps necessary to improve the competitiveness of Canada's trade corridor network. We all know improvements and investment to Canada's trade corridors and supply chains is not the exclusive purview and responsibility of the federal government. All provinces, territories, municipalities and the private sector also have important roles to play.

Minister Eyre, if there was a plan to coordinate these two major infrastructure initiatives, the NIA and the SCTF, and formally engage the Prairies' respective governments and industries to participate in the effort to improve our trade corridors and supply chains, and consider the same — at, say, the next annual meeting of ministers of transportation and infrastructure from across the country, including the Prairies, which is scheduled for the end of January, or maybe even perhaps the forthcoming Council of the Federation meeting in 2023, or some other forum — would the Prairie provinces' respective ministries of transportation participate in plans and investments to our trade and transportation infrastructure aimed at improving the competitiveness of our trade corridor network? If you can't speak on behalf of the other provinces, will Saskatchewan attend?

Ms. Eyre: Well, certainly, when we talk about logistics infrastructure and trade corridors, I mean, Saskatchewan, as an export — let's call it what it is — superpower in terms of the basis of our economy, has every interest in getting product to market. We've seen the challenges with the railways in recent years, the bottlenecking challenges, seasonal and otherwise, that have related to just that. We see the issues at the Port of Vancouver and the new fee increase that is set to be put in place, which will have a direct impact on shipping terminals of our goods, including our agricultural goods. That's certainly of a concern.

Of course, you can't raise the phrase "logistics infrastructure" in Saskatchewan and Alberta without hearing the word "pipeline." So that remains a big concern, of course, for us in terms of getting the energy products that we produce here in Saskatchewan to market — north, south, east, west — however we can do it —

J'en viens maintenant aux infrastructures logistiques. À cet égard, un rapport publié récemment par le Groupe de travail national sur la chaîne d'approvisionnement recommande un certain nombre de mesures qu'il serait nécessaire de mettre en œuvre pour améliorer la compétitivité du réseau de corridors commerciaux du Canada. Nous savons tous que les améliorations et les investissements dans les corridors commerciaux et les chaînes d'approvisionnement du Canada ne relèvent pas de la compétence et de la responsabilité exclusives du gouvernement fédéral. Les provinces, les territoires, les municipalités et le secteur privé ont également des rôles importants à jouer à cet égard.

Madame la ministre, s'il existait un plan pour coordonner ces deux grandes initiatives en matière d'infrastructures — nommément l'Évaluation nationale des infrastructures et le Groupe de travail national sur la chaîne d'approvisionnement — et inciter officiellement les gouvernements et les industries des Prairies à participer aux efforts d'amélioration de nos corridors commerciaux et de nos chaînes d'approvisionnement, et à envisager la même chose lors, disons, de la prochaine réunion annuelle des ministres des Transports et de l'Infrastructure de tout le pays — y compris ceux des Prairies — qui est prévue pour la fin janvier ou, peut-être, de la prochaine réunion du Conseil de la fédération en 2023 ou d'un autre forum, les ministères des Transports des provinces des Prairies seraient-ils enclins à participer aux plans et aux investissements dans nos infrastructures commerciales et de transport afin d'améliorer la compétitivité de notre réseau de corridors commerciaux? Si vous ne pouvez pas parler au nom des autres provinces, dites-nous quelle serait la position de la Saskatchewan.

Mme Eyre : Eh bien, certainement, lorsque nous parlons des infrastructures logistiques et de corridors commerciaux, je peux dire que la Saskatchewan en tant que superpuissance de l'exportation — appelons-la par son nom, puisque l'exportation est la base de notre économie — a tout intérêt à acheminer ses produits vers les marchés. Nous sommes au fait des problèmes qu'il y a eu avec les chemins de fer ces dernières années, des goulots d'étranglement, saisonniers et autres, qui découlent de cela. Nous sommes au fait des problèmes qu'il y a au port de Vancouver et de la nouvelle augmentation des frais qui doit être mise en place, ce qui aura une incidence directe sur les terminaux d'expédition de nos marchandises, dont nos produits agricoles. Inutile de dire que c'est un sujet de préoccupation.

Bien sûr, vous ne pouvez pas prononcer l'expression « infrastructures logistiques » en Saskatchewan et en Alberta sans entendre le mot « pipeline ». Bien sûr, cet enjeu est toujours une grande préoccupation pour nous, puisqu'elle concerne l'acheminement des produits énergétiques que nous produisons ici, en Saskatchewan, vers les marchés — au nord, au sud, à l'est, à l'ouest —, quelle que soit la façon de faire...

Senator Klyne: Just on that note, the Trans Mountain Expansion, or TMX, is on schedule, as is the Burnaby terminal, so I think that will all come together.

Ms. Eyre: Is TMX on schedule?

Senator Klyne: It's making its way, yes. You can't speak on behalf of Manitoba or Alberta, but as I interpret your answer and the importance and the concerns of the trade corridors and everything that is around that, you probably would participate in a forum that involves investments and plans going forward?

Ms. Eyre: I certainly wouldn't want to suggest anything this evening in terms of commitment or discussion. I think, of course, we're open as a province to ways and means that we can, as I say, get our products, which are in demand by the world, to market, and that covers off an enormous array. Absolutely, I would not be saying that anything would not happen at this point. I think that some of the concerns around infrastructure logistics are relatively well documented. But, certainly, we want to see our product get to market, and so that is certainly a discussion that we should continue.

Senator Klyne: Good. Thank you.

The Chair: Thank you, minister.

Senator C. Deacon: Thank you, again, minister. I'm hearing you say there has been a historic lack of collaboration and that you've got a relatively strong desire to collaborate. I'm struggling with the bill, which puts all the onus on the minister. He's the one who has to consult with the provincial government representatives and municipal and Indigenous governing bodies. He's the one who has got to put forward something that — and I look almost at the list in clause 3 as being key performance indicators. He has got to deliver on methods that have support, in my mind, because it's demanding that he consult — which addresses a long-standing problem that you've clearly identified on addressing limited or non-existent transportation options that we've just been speaking about — job creation skills transfer options.

I've got to tell you, I'm very frustrated with Agriculture and Agri-Food Canada not giving farmers the credit for all the carbon they sequester in soil. We haven't got a comprehensive approach to how we're dealing with climate change as it relates to farms. I'd like that opinion to be given to the minister responsible and for the federal government to have to listen clearly. So I'm really struggling with how — you see a historic problem here. You have a desire to collaborate. The onus is all

Le sénateur Klyne : À ce propos, l'expansion de Trans Mountain se déroule comme prévu, tout comme l'aménagement du terminal de Burnaby. Je pense donc que tout cela va se concrétiser.

Mme Eyre : Est-ce que l'expansion de Trans Mountain s'effectue dans les temps?

Le sénateur Klyne : Il est en voie de réalisation, oui. Vous ne pouvez pas parler au nom du Manitoba ou de l'Alberta, mais si j'interprète votre réponse et l'importance et les préoccupations des corridors commerciaux et de tout ce qui s'y rattache, vous participeriez probablement à un forum qui porte sur les investissements et les plans d'avenir?

Mme Eyre : Je ne voudrais certainement pas m'avancer sur quoi que ce soit ce soir, qu'il s'agisse de quelque engagement ou de quelque discussion. Je pense, bien sûr, que nous sommes ouverts, en tant que province, aux moyens qui nous permettront, comme je l'ai dit, de mettre nos produits sur le marché, lesquels sont en demande dans le monde entier et couvrent un vaste éventail. Je ne dirais pas que rien ne se produira à ce stade. Je pense que certaines des préoccupations concernant les infrastructures logistiques sont relativement bien documentées. Il reste que, bien entendu, nous voulons voir nos produits se rendre sur les marchés. C'est donc assurément une discussion que nous devrions poursuivre.

Le sénateur Klyne : Bien. Merci.

Le président : Merci, madame la ministre.

Le sénateur C. Deacon : Merci encore, madame la ministre. Je vous entends dire qu'il y a eu un manque sans précédent de collaboration et que vous avez un désir relativement fort de collaborer. J'ai des réserves au sujet du projet de loi, qui fait peser tout le poids sur le ministre. C'est lui qui doit consulter les représentants des gouvernements provinciaux et des municipalités ainsi que les corps dirigeants autochtones. C'est lui qui doit proposer quelque chose qui... et je regarde presque l'article 3 comme s'il s'agissait de la liste des principaux indicateurs de performance. C'est lui qui doit mettre en œuvre des méthodes qui, à mon avis, jouissent d'un certain appui puisqu'elles exigent qu'il consulte — ce qui répond à un problème de longue date que vous avez clairement décrit en ce qui concerne les options de transport limitées ou inexistantes dont nous venons de parler — concernant la création d'emploi et le transfert de compétences.

Je dois vous dire que je suis très frustré par le fait qu'Agriculture et Agroalimentaire Canada ne donne pas aux agriculteurs le crédit qu'ils devraient recevoir pour tout le carbone qu'ils séquestrent dans le sol. Nous n'avons pas d'approche globale quant à notre façon de traiter les changements climatiques en ce qui concerne les exploitations agricoles. J'aimerais que cette opinion soit donnée au ministre responsable et que le gouvernement fédéral soit obligé d'écouter

on the minister. This seems to be turning the tables finally into something where I agree Ottawa has to listen.

So help me. I just haven't heard from you a consistent answer as to why this is such a problem.

Ms. Eyre: I think the key really is how this bill will apply to specific regulations and policies that are either on the books or coming on to the books. That's the key, as I've said. If, for example, for a number of months, agricultural producers in the province of Saskatchewan have been told that these agricultural mandates around fertilizer are not going to actually be prohibition, and then it's sort of, dare I say, slipped into a discussion paper, cynicism is piqued.

So I guess the question on Bill C-235 is how will those consultations relate to something like that? That's the question. Will it mean that will be discussed and removed from the discussion paper? Will it mean that, as you've suggested, we'll have a very fulsome discussion of the amazing sequestration that the agriculture sector does in the province, or the amazing record that the energy sector has, or the mining sector, or the forestry sector?

But really, it's not so much about collaboration. The easy part is to say, "We're going to collaborate." However, how will this bill specifically impact discussions around something such as the federal fuel standard or the Clean Electricity Regulations or the federal fertilizer mandate? That's the whole key. It's everything.

As I say, I think collaboration has been attempted in many guises in many ways over many years: for example, my attempts to ask federal ministers over the course of the time I was energy minister if Environment and Climate Change Canada could share the data they're using to impose your methane reduction targets and mandates on us. It seems to me that if this bill could reveal that data and give us the full data that they're using to impose new targets and mandates on us, or otherwise punish us, then maybe we'd be getting somewhere. But the proof really is in the specificity. Generality doesn't show how any of these programs will actually be discussed out.

attentivement. J'ai donc vraiment du mal à comprendre comment vous voyez qu'il y a là un problème sans précédent. Vous avez le désir de collaborer. Le fardeau de la preuve repose entièrement sur le ministre. On dirait que la situation est en train de changer et que la nouvelle donne fait en sorte qu'Ottawa doit écouter.

Alors, aidez-moi. Je n'ai tout simplement pas entendu de votre part une réponse cohérente quant à la raison pour laquelle c'est un tel problème.

Mme Eyre : Je pense que la clé est vraiment de savoir comment ce projet de loi s'appliquera à des règlements et à des politiques particulières qui sont dans les livres ou qui le seront. Comme je l'ai dit, c'est la clé. Si, par exemple, pendant un certain nombre de mois, on a dit aux producteurs agricoles de la Saskatchewan que ces obligations concernant les engrais ne seront pas en fait des interdictions, et qu'on glisse ensuite de telles interdictions, si j'ose dire, dans un document de travail, le cynisme est piqué au vif.

Je suppose donc que la question qui se pose au sujet du projet de loi C-235 est la suivante : comment ces consultations seront-elles liées à quelque chose comme cela? Telle est la question. Est-ce que cela signifie que cela sera discuté et retiré du document de discussion? Est-ce que cela signifie, comme vous l'avez suggéré, que nous aurons une discussion très complète sur l'incroyable séquestration que fait le secteur agricole dans la province, ou sur l'incroyable bilan du secteur de l'énergie, ou du secteur minier, ou du secteur forestier?

En réalité, l'enjeu ne concerne pas à ce point la collaboration. La partie facile est de dire : « Nous allons collaborer. » Cependant, quelle incidence ce projet de loi aura-t-il concrètement sur les discussions au sujet de quelque chose comme la norme fédérale sur les carburants, le règlement sur l'électricité propre ou l'obligation fédérale sur les engrais? C'est là la clé. C'est là que tout se joue.

Comme je l'ai dit, je pense que la collaboration a été tentée sous de nombreuses formes et de nombreuses façons au cours de nombreuses années. Je pense par exemple aux tentatives que j'ai faites lorsque j'étais ministre de l'Énergie pour demander aux ministres fédéraux si Environnement et Changement climatique Canada pouvait communiquer les données qu'il utilise pour nous imposer ses objectifs et obligations de réduction du méthane. Il me semble que si ce projet de loi pouvait libérer ces données et nous donner accès à l'ensemble des données utilisées pour nous imposer de nouvelles cibles et de nouvelles obligations, ou pour nous punir d'une autre manière, alors nous pourrions peut-être avancer. Or, la preuve se trouve vraiment dans des choses très précises. Le fait d'envisager les choses en termes généraux ne nous dit pas comment tel ou tel programme sera réellement débattu.

Senator C. Deacon: Is there a desire on your part — yes or no — if this bill were to pass, to deliver those sorts of messages and try to get some of these issues on the table in a way that the minister can be reporting back as is required?

Ms. Eyre: I would say those messages have been delivered for years and in letters to which we receive no response, and so there is cynicism. I don't mean to be negative about it; it's just a reality.

Senator Cotter: Thank you very much. One aspect of the bill that we haven't focused on a lot, Mr. Kapoor, is the expected coordination of a number of federal ministries. Around this table, we've had discussions from time to time — Senator Deacon has led them — that the Government of Canada seems to be functioning in a series of polarized ways. I haven't ever talked to Mr. Carr about whether that was part of his motivation in building that in, but is that a fair description? And is it a fair description that this bill will require you and many of your colleagues in other departments to actually sit down, pool your initiatives and understand them better?

Mr. Kapoor: I think the federal ministers collaborate currently through different mechanisms and through different cabinet committees, so that collaboration is happening. I think it's clear that this bill requires those ministers to emphasize the efforts that they're making in the context of building a prairie economy.

Senator Cotter: I have a question for Minister Eyre. In some ways, I want to invite you to respond a second time to Senator Plett's question. Senator Plett asked you about whether there have been any green initiatives that have benefitted Saskatchewan, and I think it would be fair to say the answer was "no."

I haven't done a bunch of research in anticipation of that question, but I see, for example, that Minister Wilkinson announced \$10 million for clean energy support for Indigenous communities in Saskatchewan in July. The Government of Canada made a commitment of \$4.3 million for sustainable protein products with pulse farmers. Your own government partnered with the Government of Canada on carbon sequestration initiatives. Would it be fair to say, just picking those three, those were beneficial to Saskatchewan?

Ms. Eyre: I don't believe I said "no." I believe I said there have been areas, and, for example, I've referenced some of the work that was done in the biomass sector. I know there have been First Nations partnerships there. Early on, someone referenced the canola crushing. There have been announcements around BHP and Strategic Innovation Fund funding and so on.

Le sénateur C. Deacon : Si ce projet de loi devait être adopté, y a-t-il oui ou non un désir de votre part de communiquer ce genre de messages et d'essayer de mettre certaines de ces questions sur la table de manière à ce que le ministre puisse en rendre compte comme il se doit?

Mme Eyre : Je dirais que ces messages sont communiqués depuis des années et dans des lettres pour lesquelles nous ne recevons aucune réponse, et donc il y a du cynisme. Je ne veux pas être négative; c'est juste une réalité.

Le sénateur Cotter : Merci beaucoup. Un aspect du projet de loi sur lequel nous n'avons pas beaucoup insisté, monsieur Kapoor, est la coordination attendue d'un certain nombre de ministères fédéraux. Autour de cette table, nous avons eu des discussions — c'est le sénateur Deacon qui les a dirigées — sur le fait que le gouvernement du Canada semble fonctionner d'une façon qui polarise. Je n'ai jamais demandé à M. Carr si cela faisait partie de ses motivations, mais est-ce une description fidèle de la situation? Et est-il juste de dire que ce projet de loi vous obligera, vous et beaucoup de vos collègues des autres ministères, à vous asseoir, à mettre en commun vos initiatives et à mieux les comprendre?

M. Kapoor : Je pense que les ministres fédéraux collaborent actuellement par l'intermédiaire de différents mécanismes et de différents comités du Cabinet, de sorte que cette collaboration existe. Je pense qu'il est clair que ce projet de loi exige que ces ministres soulignent les efforts qu'ils font pour édifier l'économie des Prairies.

Le sénateur Cotter : J'ai une question pour la ministre Eyre. D'une certaine façon, je veux vous inviter à répondre une deuxième fois à la question du sénateur Plett. Le sénateur Plett vous a demandé s'il y a eu des initiatives vertes qui ont profité à la Saskatchewan, et je pense qu'il serait juste de dire que la réponse était « non ».

Je n'ai pas fait beaucoup de recherches en prévision de cette question, mais je vois, par exemple, que le ministre Wilkinson a annoncé, en juillet, une enveloppe de 10 millions de dollars pour les énergies propres dans les collectivités autochtones de la Saskatchewan. Le gouvernement du Canada a mis à la disposition des producteurs de légumineuses une enveloppe de 4,3 millions de dollars pour soutenir les produits protéiques durables. Votre propre gouvernement s'est associé au gouvernement du Canada pour des initiatives de séquestration du carbone. Serait-il juste de dire, en ne retenant que ces trois exemples, que ces initiatives ont été bénéfiques pour la Saskatchewan?

Mme Eyre : Je ne crois pas avoir dit « non ». Je crois avoir dit qu'il y a eu des domaines où... Par exemple, j'ai fait référence à certains des travaux qui ont été effectués dans le secteur de la biomasse. Je sais qu'il y a eu des partenariats avec les Premières Nations dans ce domaine. Au début, quelqu'un a parlé de la trituration du canola. Il y a eu des annonces concernant la

I'm not here to defend the record of the federal government or speak for the federal government. I've acknowledged that there have been areas, and I think I said that in those areas there have been helpful endeavours.

There have also been very cordial conversations. I had a very good relationship and could speak openly with Minister O'Regan, for example. We agreed to disagree, but I often raised concerns, as I did with Minister Wilkinson, about, for example, my methane data issue and others. That's not to say there are never conversations, cordial or otherwise, nor is it suggesting that there are never efforts that benefit both sides.

What I've been trying to say is that we have an incredibly strong economy in Saskatchewan and sustainable agriculture and energy sectors, which we feel are often infringed upon by federal policies that are harmful economically. There's much documentation to that effect, and I believe I've offered some of that this evening.

Senator Cotter: Thank you very much.

Senator Gold: I'd like to focus our attention and that of the audience who are watching on clause 5 of the bill. When the late Honourable Jim Carr spoke about the bill, he said that this was, in fact, one of the things he was most proud of. We know that a report must be tabled a year after, with the framework tabled in each House of Parliament. But clause 5 goes beyond that, and I'm going to read it, and I would ask the minister to comment on it.

Clause 5 says that within two years after the report has been tabled in both Houses of Parliament, and every five years after that, the minister must, in collaboration with the other ministers mentioned,

... prepare a report on the progress and effectiveness of the framework, setting out the Minister's conclusions and recommendations, and cause the report to be tabled in each House of Parliament on any of the first 15 days on which that House is sitting after it is completed.

There is a major role of oversight given to both Houses of Parliament. Would you not agree, minister, that this is an important step in ensuring that governments are held to account for the promises of collaboration and the promises of consultation that the late Honourable Jim Carr believed so strongly in?

minière BHP et le financement du Fonds d'innovation stratégique, etc.

Je ne suis pas ici pour défendre le bilan du gouvernement fédéral ou parler en son nom. J'ai reconnu qu'il y a eu des domaines où des choses se sont faites, et je pense avoir dit que dans ces domaines, il y a eu des initiatives utiles.

Il y a également eu des conversations très cordiales. Par exemple, j'avais une très bonne relation avec le ministre O'Regan et je pouvais parler ouvertement avec lui. Nous étions d'accord pour dire que nous n'étions pas d'accord, mais j'ai souvent fait part de mes préoccupations — comme je l'ai fait avec le ministre Wilkinson — au sujet, par exemple, de mes données sur le méthane et d'autres questions. Cela ne veut pas dire qu'il n'y a jamais de conversations, cordiales ou autres, ni qu'il n'y a jamais d'efforts qui ont été bénéfiques pour les deux parties.

Ce que j'essaie de dire, c'est que la Saskatchewan a une économie incroyablement forte et des secteurs de l'agriculture et de l'énergie qui sont durables, mais qui, selon nous, sont souvent bafoués par des politiques fédérales qui sont néfastes sur le plan économique. Il y a beaucoup de documentation à ce sujet, et je crois que j'en ai communiqué une partie ce soir.

Le sénateur Cotter : Merci beaucoup.

Le sénateur Gold : J'aimerais attirer l'attention de mes collègues, et celle du public qui nous regarde, sur l'article 5 du projet de loi. Lorsque le regretté honorable Jim Carr a parlé du projet de loi, il a dit que c'était, en fait, l'une des choses dont il était le plus fier. Nous savons qu'un rapport doit être présenté un an plus tard, le cadre étant déposé devant chaque Chambre du Parlement. Mais l'article 5 va plus loin, et je vais le lire, puis je demanderai à la ministre de nous dire ce qu'elle en pense.

L'article 5 dit que, dans les deux ans suivant le dépôt du rapport devant les deux Chambres du Parlement, et tous les cinq ans par la suite, le ministre établit, en collaboration avec les autres ministres mentionnés,

[...] un rapport sur les progrès réalisés et sur l'efficacité du cadre, qui énonce ses conclusions et recommandations, et fait déposer le rapport devant chaque chambre du Parlement dans les quinze premiers jours de séance de celle-ci suivant l'établissement du rapport.

Les deux Chambres du Parlement jouent donc un rôle majeur de surveillance. Ne convenez-vous pas, madame la ministre, qu'il s'agit d'une étape importante pour veiller à ce que les gouvernements soient tenus responsables des promesses de collaboration et de consultation auxquelles le regretté honorable Jim Carr croyait si fort?

Ms. Eyre: Well, I think that a number of voices, anyway, this evening, have raised that there are very tight time constrictions on that collaboration. It's a mammoth task being set in terms of collaboration with pretty much every economic-related minister in every prairie province, plus First Nations groups and sector partners. I think we realize in our worlds that those types of consultations can go on for an enormously long time.

I think it's an ambitious plan, and it's not up to me to determine whether it will work within the timeline or not. That's up to the mechanisms at the federal level.

My role this evening was simply to speak to the perspective of the province on what this bill means and signifies, and I believe I have done that, in terms of expressing skepticism, if you like, about what it could signify when any bill has in its title the building of anything, where the consultation is yet to happen and to be determined, in light of some of the issues that we have faced, and I've highlighted, as recently as over the last week on the sustainable agriculture strategy. I think there is nervousness. So we will see what transpires, I suppose.

Senator Gold: Thank you, minister. I appreciate that, and you've made your point and position clear.

I'm asking you a question as one parliamentarian to another. As a minister of the Crown of Saskatchewan, you know how important it is for your legislature to hold you and your government and any government to account. I'm asking for your comments on the aspect of the bill that requires a progress report to be tabled in both houses of Parliament within two years after the framework agreement and every five years thereafter so that senators and members of the House of Commons can hold the government to account as to whether they have, in fact, delivered on the promise of consulting from the ground up with the provinces, municipalities and Indigenous.

I understand your government's skepticism. The government supports this bill, although it's not a government bill, and it includes a measure to hold the government to account. I want to know whether as a parliamentarian you feel that's a positive step.

Ms. Eyre: Well, accountability is always a positive step, and collaboration is always positive. If any member of the federal government, any minister, comes calling — and I don't mean that in any glib sense — certainly, I will be happy to make many

Mme Eyre : Eh bien, je pense que plusieurs voix — du moins, ce soir — se sont élevées pour dénoncer les contraintes de temps très serrées liées à cette collaboration. Il s'agit d'une tâche colossale en matière de collaboration, qui fait intervenir à peu près tous les ministres à vocation économique de chaque province des Prairies, en plus des groupes des Premières Nations et des partenaires du secteur. Je crois que nous nous rendons compte, dans nos contextes respectifs, que les consultations de ce genre peuvent durer très longtemps.

Je trouve qu'il s'agit d'un plan ambitieux, mais ce n'est pas à moi de déterminer s'il fonctionnera ou non dans les délais prévus. C'est aux mécanismes fédéraux de le faire.

Je suis ici, ce soir, simplement pour parler, du point de vue de la province, de ce que le projet de loi signifie, et je crois l'avoir fait en exprimant mon scepticisme, si vous voulez, quant aux répercussions possibles d'un projet de loi qui a pour titre le développement de quoi que ce soit, alors que les consultations n'ont pas encore eu lieu ni n'ont pas été déterminées, à la lumière de certains des problèmes auxquels nous avons dû faire face et que j'ai soulignés, pas plus tard que la semaine dernière, relativement à la Stratégie pour l'agriculture durable. Je pense qu'il y a de la nervosité. Nous verrons donc ce qui va se passer, je suppose.

Le sénateur Gold : Merci, madame la ministre. Je vous en suis reconnaissant, et vous avez clairement exprimé votre point de vue et votre position.

Permettez-moi de vous poser une question en tant que parlementaire s'adressant à son homologue. À titre de ministre de la Couronne de la Saskatchewan, vous savez combien il est important que votre assemblée législative vous demande des comptes, à vous et à votre gouvernement, comme d'ailleurs à tout gouvernement. J'aimerais connaître votre avis sur la disposition du projet de loi qui exige qu'un rapport d'étape soit déposé devant les deux Chambres du Parlement dans les deux ans suivant l'accord-cadre et tous les cinq ans par la suite afin que les sénateurs et les députés puissent demander des comptes au gouvernement pour voir s'il a bel et bien tenu sa promesse de consulter les provinces, les municipalités et les Autochtones selon une approche ascendante.

Je comprends le scepticisme de votre gouvernement. Le gouvernement appuie le projet de loi, bien que ce ne soit pas un projet de loi d'initiative ministérielle, et on y trouve une mesure qui oblige le gouvernement à rendre des comptes. Je veux savoir si, en tant que parlementaire, vous estimez que c'est un pas dans la bonne direction.

Mme Eyre : Eh bien, la reddition de comptes est toujours un pas dans la bonne direction, tout comme la collaboration. Si un membre du gouvernement fédéral, un ministre, nous rend visite — et je ne veux pas paraître désinvolte —, je serai

of the similar points that I've made this evening. The proof of the collaboration will be in what is built or envisaged to be built.

We have, for example, a federal government now which is very interested in the critical mineral space, and justifiably. It's an emerging, amazingly promising space. But I guess part of the conversations, when you get into the nitty-gritty of collaboration, would, in Saskatchewan, inevitably revolve back to some of the policies that have been put in place, which will actually, to our mind, hurt innovation, exploration and development.

The former Environmental Impact Assessment Act, for example, had a massive impact on the mining sector in Ontario. The Impact Assessment Act impacted — and Quebec played a part in this; it wasn't only Bill C-69 — the Saguenay LNG facility.

We would say that collaboration is great; a progress report is helpful. From our perspective, however, how will federal policies, and this collaboration that is envisaged, actually help us drive innovation in the province, or will it thwart it? That's the conversation that would have to take place.

The Chair: Thank you, minister.

Senator Plett: Mr. Kapoor, this government has never been very concerned about money and how much things cost. As Senator Gold pointed out, it's not a government bill. However, it's probably about as close as you can get to it being a government bill without it actually being one. Nevertheless, we haven't seen any costing.

Can you tell us what the cost will be to complete the framework of the green economy required by Bill C-235?

Mr. Kapoor: In terms of costing and of building the green economy, governments at various levels have been investing in green projects. Those things will last —

Senator Plett: My question is: What will be the cost of implementing Bill C-235?

Mr. Kapoor: In terms of our staff time, the cost will be with respect to other staff in various ministries. We haven't done a detailed costing of what that may look like in terms of people's time and going out and doing consultations. There will also be the cost around what we hear — that is, if there are any existing programs or new programs — about work that will have to be done.

certainement heureuse de faire les mêmes remarques que celles que j'ai faites ce soir. La collaboration fera ses preuves en fonction de ce qui sera bâti ou de ce qui sera envisagé.

Par exemple, nous avons un gouvernement fédéral qui s'intéresse beaucoup aux minéraux critiques, et ce, à juste titre. C'est un domaine émergent et incroyablement prometteur. Toutefois, quand on approfondit la question de la collaboration, je suppose que les discussions en Saskatchewan s'articuleraient inévitablement, en partie, autour de certaines des politiques qui ont été mises en place et qui, à notre avis, vont nuire à l'innovation, à l'exploration et au développement.

L'ancienne Loi sur l'évaluation environnementale, à titre d'exemple, a eu d'énormes répercussions sur le secteur minier en Ontario. La Loi sur l'évaluation d'impact a eu des conséquences — et le Québec a joué un rôle à cet égard; ce n'était pas seulement le projet de loi C-69 — sur l'installation de gaz naturel liquéfié au Saguenay.

Nous sommes d'avis que la collaboration est une très bonne chose; un rapport d'étape est utile. Toutefois, de notre point de vue, comment les politiques fédérales, et la collaboration qui est envisagée, nous aideront-elles à stimuler l'innovation dans la province, ou vont-elles plutôt la contrecarrer? Voilà le genre de conversation qu'il faut avoir.

Le président : Merci, madame la ministre.

Le sénateur Plett : Monsieur Kapoor, le gouvernement actuel ne s'est jamais jamais soucié de l'argent ni du coût des choses. Comme le sénateur Gold l'a souligné, ce n'est pas un projet de loi d'initiative ministérielle, mais c'est probablement aussi proche que possible d'un projet de loi d'initiative ministérielle sans en être vraiment un. Il reste que nous n'avons vu aucune estimation des coûts.

Pouvez-vous nous dire combien il en coûtera pour mener à bien le cadre de l'économie verte exigé par le projet de loi C-235?

M. Kapoor : Pour ce qui est de l'estimation des coûts et du développement de l'économie verte, les gouvernements à divers échelons ont investi dans des projets verts. Ces choses vont durer...

Le sénateur Plett : Ma question est la suivante : quel sera le coût de la mise en œuvre du projet de loi C-235?

M. Kapoor : En ce qui concerne les heures de travail de notre personnel, le coût sera lié aux autres employés des divers ministères. Nous n'avons pas fait d'évaluation détaillée de ce que cela pourrait représenter en matière de temps pour les gens et les consultations. À cela s'ajoute le coût lié à ce dont nous entendons parler — c'est-à-dire, s'il y a des programmes existants ou de nouveaux programmes — en ce qui a trait au travail qui devra être fait.

Senator Plett: On the record, there has been no costing done. The government doesn't care what this will cost and will just move ahead.

Mr. Kapoor: I think —

Senator Plett: Minister, let me just ask a question here. As I said in my speech today, I considered Jim Carr a friend, even though we were political adversaries, and it's one of the reasons I moved for us to deal with this legislation so speedily. Certainly, I never agreed to support the legislation.

Nonetheless, I am quite concerned about the bill. It's a bit like placing a hammer in the hands of a bully. You never know what the damage will be, since this federal government has a solid track record, not only of not caring about inflation, or "Justinflation," but they have a solid track record of trampling on provincial jurisdiction.

Minister, do you think there's anything redeemable in this bill? Is it possible to see a positive outcome? If so, what will be the path forward in order to achieve that?

Ms. Eyre: I believe that former Minister Carr, as a westerner and from his perspective, cared deeply about the West and the country. That's not in question. Although we disagree on some of the premises of this bill, and other issues, that certainly was the case.

I've mentioned this a few times this evening: Collaboration is always positive; partnership is always positive. However, in terms of something such as this bill, it all comes back to the specifics. Infrastructure was raised earlier. Again, one thinks of some of the discussion over the course of a number of years about hydro sharing between provinces, for example, between Manitoba and Saskatchewan. But there was little talk about the cost of some of this corridor work.

Once again, if we're going to talk about things such as an export-based hydrogen economy, corridors around hydro, green hydrogen or the rest of it, we have to be realistic for the sake of the citizens of this country and for the taxpayers in this country. We need to be up front with them about what some of these things actually mean and represent in terms of cost. That's just being honest with fellow Canadians, and I think that's important in this discussion.

Senator Plett: Thank you very much, minister.

Le sénateur Plett : Je tiens à préciser, aux fins du compte rendu, qu'il n'y a pas eu d'estimation de coûts. Le gouvernement se moque des coûts et compte simplement aller de l'avant.

M. Kapoor : Je pense...

Le sénateur Plett : Madame la ministre, permettez-moi de vous poser une question. Comme je l'ai dit dans mon intervention aujourd'hui, je considérais Jim Carr comme un ami, même si nous étions des adversaires politiques, et c'est l'une des raisons pour lesquelles j'ai proposé que nous nous occupions de ce projet de loi aussi rapidement. Chose certaine, je n'ai jamais dit que j'allais l'appuyer.

Néanmoins, je suis assez préoccupé par le projet de loi. C'est un peu comme mettre un marteau dans les mains d'un tyran. On ne sait jamais quels seront les dégâts, vu le solide bilan du gouvernement fédéral, qui a l'habitude non seulement de se moquer de l'inflation, ou la « Justinflation », mais aussi d'empiéter sur les compétences provinciales.

Madame la ministre, à votre avis, y a-t-il quelque chose de récupérable dans le projet de loi? Est-il possible de parvenir à un dénouement positif? Si oui, quelle sera la voie à suivre pour y arriver?

Mme Eyre : Je crois que l'ancien ministre Carr, en tant que Canadien de l'Ouest, se souciait profondément de l'Ouest et du pays. C'est indéniable. Même si nous ne sommes pas d'accord sur certaines prémisses du projet de loi et sur d'autres questions, il n'y a aucun doute là-dessus.

Je l'ai mentionné à quelques reprises ce soir : la collaboration et le partenariat constituent toujours un pas dans la bonne direction. Toutefois, dans le cas d'un projet de loi comme celui-ci, on en revient toujours aux détails. La question de l'infrastructure a été soulevée plus tôt. Encore une fois, il suffit de penser à certaines des discussions qui ont eu lieu au cours des années sur le partage de l'hydroélectricité entre les provinces, par exemple entre le Manitoba et la Saskatchewan. On a toutefois peu parlé du coût de certains des travaux liés à l'amélioration de nos corridors.

Je le répète, si nous voulons parler de choses comme une économie de l'hydrogène fondée sur l'exportation, des corridors pour l'hydroélectricité, l'hydrogène vert ou tout le reste, nous devons être réalistes dans l'intérêt des citoyens et des contribuables du pays. Nous devons être francs avec eux et leur dire ce que certains de ces projets signifient et représentent réellement en matière de coûts. Il s'agit simplement d'être honnête avec nos concitoyens, et je pense que c'est important dans cette discussion.

Le sénateur Plett : Merci beaucoup, madame la ministre.

Senator C. Deacon: I'm going to keep working away at this, if I could, minister. You just said — and I agree with you — that collaboration and partnership are positive. I firmly believe in working from communities up versus from Ottawa down. I have trouble with Ottawa coming with answers and not working from the community up, so I think we're in agreement with all of that.

It's also clearly stated that the minister is the one responsible for delivering a plan. So if the minister can't engage with the provinces or municipalities, that's going to be a pretty short report. Hopefully — because collaboration and partnership are positive, and there's a belief that building from the ground up is a good thing — people will engage with the minister, and he will be held to account for results.

The other challenge I want to focus in on is the pervasive problem in Ottawa of siloing between departments, siloing between the federal government and the provincial governments and siloing between the provincial governments and their municipalities. We have a huge problem with too much government in this country at every level. Nobody is spending time working on the issues that really must have progress made on them. Subclause 3(3) of the bill sets out key performance indicators where the minister needs to see progress.

There seems to be a lot of agreement, but you're not even in favour of an effort. I'm trying to figure out how we can get past that.

Ms. Eyre: From our perspective, part of the problem is “ideological siloing.” You asked, “Why this frustration?” Part of it is that we feel the amazing innovation and records in areas such as agriculture and energy, particularly in Saskatchewan — also in Western Canada — are being disregarded because of a broader ideology. That is, the sustainable agriculture strategy or enhanced oil recovery in the energy sector.

I've mentioned data a few times. You can't have a real, honourable conversation with a fellow partner unless you've got everything on the table. I've mentioned that a few times.

Senator C. Deacon: That's another point of great agreement, I can assure you.

Ms. Eyre: Yes. The other thing is science and agreeing on facts. We haven't raised it this evening, but one issue is the cap on oil production — call it what you will, but that's what it is.

Le sénateur C. Deacon : Je vais continuer sur le même sujet, si je peux me permettre, madame la ministre. Vous venez de dire — et je suis d'accord avec vous — que la collaboration et le partenariat sont un pas dans la bonne direction. Je crois fermement qu'il faut travailler du point de vue des collectivités, et non du point de vue d'Ottawa. J'ai du mal à accepter qu'Ottawa se présente avec des réponses, sans tenir compte du point de vue de la collectivité. Nous nous entendons donc là-dessus.

Par ailleurs, il est clairement indiqué que le ministre est responsable de l'élaboration d'un plan. Donc, si le ministre ne peut pas nouer le dialogue avec les provinces ou les municipalités, le rapport sera plutôt court. Puisque la collaboration et le partenariat sont un pas dans la bonne direction et puisqu'on est d'avis que le développement à partir de la base est une bonne chose, il est à espérer que les gens dialogueront avec le ministre et que celui-ci sera tenu de rendre compte des résultats.

J'aimerais souligner un autre problème omniprésent à Ottawa : le cloisonnement entre les ministères, le cloisonnement entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux, et le cloisonnement entre les gouvernements provinciaux et leurs municipalités. Nous avons un énorme problème au pays, car il y a trop de gouvernements à tous les échelons. Personne ne s'attarde sur les dossiers où il faut vraiment faire des progrès. Le paragraphe 3(3) du projet de loi établit des indicateurs clés de rendement dans les domaines où le ministre doit réaliser des progrès.

On semble s'entendre sur beaucoup de choses, mais vous n'êtes même pas en faveur de l'idée de faire un effort. J'essaie de comprendre comment nous pouvons surmonter ce problème.

Mme Eyre : De notre point de vue, le problème tient en partie au « cloisonnement idéologique ». Vous avez voulu savoir pourquoi nous ressentons une telle frustration. C'est en partie parce que nous avons l'impression que l'innovation et les résultats extraordinaires dans des domaines comme l'agriculture et l'énergie, surtout en Saskatchewan — et ailleurs dans l'Ouest canadien — sont balayés du revers de la main en raison de l'idéologie générale, à savoir la Stratégie pour l'agriculture durable ou la récupération assistée du pétrole dans le secteur de l'énergie.

J'ai mentionné des données à quelques reprises. On ne peut pas avoir une vraie discussion honorable avec un partenaire si on ne joue pas cartes sur table. J'en ai parlé à plusieurs reprises.

Le sénateur C. Deacon : C'est un autre point sur lequel nous nous entendons, je peux vous l'assurer.

Mme Eyre : Oui. L'autre chose, c'est la science et l'importance de s'entendre sur les faits. Nous n'en avons pas parlé ce soir, mais un des enjeux concerne le plafond de la

Natural Resources Canada's own figures show that there have been more or less flat emissions rates in the oil and gas sector in Western Canada for 20 years. How can you cap what's flat? Whether it's producers in this province — and I mean energy producers or agricultural producers, who, of course, are frustrated at the carbon tax, among other things — or just regular citizens and the government, it becomes an issue of helplessness, sometimes, in the face of that basic overriding of what we feel are facts regarding our own record. They're sources of great pride and should be sources of great pride internationally. I think that is the frustration.

One has to have a real conversation. You have to be able to debate facts.

The Chair: Thank you, minister.

Senator Klyne: Yes, again, a question for Minister Eyre.

We're both fully aware of the Lake Diefenbaker Irrigation Projects. I know the provincial government has budgeted \$4 billion for that. There's probably no better shovel-ready project that I can think of on the Prairies. One existing canal was somewhat in abeyance; it just needs to get widened. The other one will take about two years of an engineering study to get ready. It sets the table for a great agricultural sector in Saskatchewan and makes available another 500,000 arable irrigation acres.

As a Saskatchewan taxpayer, I hope we will be looking for some federal participation in that \$4 billion. Given that it's shovel-ready, I hope the province is being consulted by the federal government or that there is some cooperation afoot there. Maybe you can enlighten me about that.

Ms. Eyre: Again, I think we've covered a number of areas this evening. You mentioned the infrastructure logistics, the corridors, the Diefenbaker project; a number of projects have been raised in terms of support by the federal government — acknowledged support.

Will those conversations continue? Will we be open to having discussions on that project and others? Absolutely. None of my comments on this bill relate back to any possibilities that the future may hold and the promise that is possible.

production pétrolière — appelez cela comme vous voudrez, mais c'est ainsi.

Selon les chiffres de Ressources naturelles Canada, les taux d'émissions sont plus ou moins stables dans le secteur pétrolier et gazier de l'Ouest canadien, et ce, depuis 20 ans. Comment pouvez-vous plafonner ce qui est stable? Qu'il s'agisse des producteurs de cette province — et j'entends par là les producteurs d'énergie ou les producteurs agricoles, qui, bien sûr, sont frustrés par la taxe sur le carbone, entre autres choses — ou simplement des citoyens ordinaires et du gouvernement, le refus fondamental de tenir compte de ce qui constitue, à nos yeux, des faits à l'appui de notre bilan crée parfois un sentiment d'impuissance. Notre bilan est une source de grande fierté, et ce devrait être le cas aussi à l'échelle internationale. Je crois que c'est de là que vient la frustration.

Il faut avoir une vraie conversation. Il faut être capable de débattre des faits.

Le président : Merci, madame la ministre.

Le sénateur Klyne : Oui, j'aurais une autre question pour la ministre Eyre.

Nous sommes tous deux parfaitement au courant des projets d'irrigation du lac Diefenbaker. Je sais que le gouvernement provincial a prévu un budget de 4 milliards de dollars à cet égard. Il n'y a probablement pas de meilleur projet prêt à démarrer, à ma connaissance, dans les Prairies. L'un des canaux existants était en quelque sorte mis en veilleuse; il suffit de l'élargir. L'autre nécessitera environ deux ans d'étude technique pour être prêt. Ce projet prépare le terrain pour un excellent secteur agricole en Saskatchewan et permet l'irrigation de 500 000 acres de terres arables supplémentaires.

En tant que contribuable de la Saskatchewan, j'espère que nous chercherons à obtenir une participation fédérale dans le cadre de cet investissement de 4 milliards de dollars. Puisqu'il s'agit d'un projet prêt à démarrer, j'ose espérer que le gouvernement fédéral consulte la province ou qu'il y a une certaine coopération en vue. Vous pourrez peut-être m'éclairer à ce sujet.

Mme Eyre : Encore une fois, je pense que nous avons abordé un certain nombre de sujets ce soir. Vous avez mentionné la logistique des infrastructures, les corridors, le projet du lac Diefenbaker; on a évoqué un certain nombre de projets qui nécessitent le soutien du gouvernement fédéral — un soutien qui est reconnu.

Ces conversations vont-elles se poursuivre? Serons-nous ouverts à des discussions sur ce projet et sur d'autres initiatives? Oui, absolument. Aucune de mes observations sur le projet de loi n'a trait aux possibilités et aux promesses que l'avenir pourrait nous réserver.

In terms of being asked for my perspective on the bill, it's relevant to talk about other bills that are subtextually — or not so subtextually — very linked to any discussion of building a green economy on the Prairies. That is really one of the things I've commented on.

As I've said, it doesn't preclude any discussions, movements or potential in the future.

Senator Klyne: I thought this was a here-and-now thing and not so much the future.

I see it as a large project that ticks off a lot of the boxes in terms of water management and other federal economic initiatives. If we have a deluge or runoff, we can control flooding. In times of drought, we can release water to certain areas.

I was just hoping there were discussions taking place and that you could enlighten us about that. I just hope that takes place before this finds its way to the market. Thank you.

Ms. Eyre: I agree with you.

The Chair: Thank you, Senator Klyne.

I have a question for Dr. Kapoor. Other than the title of this bill, what makes it Prairies-centric or Prairies-specific? When I think of the Pan-Canadian Framework on Clean Growth and Climate Change, which also aims to meet our emissions reduction targets, grow the economy and build resilience to a changing climate.

What is the difference when you think of those two?

Mr. Kapoor: I think this bill is about economic development, building a green economy. It doesn't get into climate change targets. It's about the implementation of federal programs.

It touches upon some of the key sectors that are important to the Prairies economy. It's related to agriculture, forestry and clean energy. It's kind of centred on some of the key sectors that are relevant to the regional economy.

The Prairies will have to transition to a net-zero economy, and there will be a lot of effort required to move in that direction. It's probably recognized as that element and makes it centred on the Prairies.

The Chair: Thank you.

Pour ce qui est de mon point de vue sur le projet de loi, il est pertinent de parler d'autres projets de loi qui sont implicitement — ou pas si implicitement — très liés à toute discussion sur le développement d'une économie verte dans les Prairies. C'est vraiment l'un des points que j'ai fait valoir.

Comme je l'ai dit, cela n'exclut pas toute discussion, tout progrès ou toute possibilité à l'avenir.

Le sénateur Klyne : Je pensais que ce projet concernait le présent, mais pas tellement l'avenir.

Je considère qu'il s'agit d'un grand projet qui répond à de nombreuses exigences en matière de gestion de l'eau et d'autres initiatives économiques fédérales. En cas de déluge ou de ruissellement, nous pourrions contrôler les inondations. En période de sécheresse, nous pourrions acheminer de l'eau dans certaines régions.

J'espérais simplement que des discussions étaient en cours et que vous pourriez nous éclairer à ce sujet. J'espère seulement que ces discussions auront lieu avant que ce projet n'atteigne le stade de la mise en marché. Merci.

Mme Eyre : Je suis d'accord avec vous.

Le président : Merci, sénateur Klyne.

J'ai une question à poser à M. Kapoor. Mis à part le titre du projet de loi, qu'est-ce qui le rend axé sur les Prairies ou propre aux Prairies? Je pense aussi au Cadre pancanadien sur la croissance propre et les changements climatiques, qui vise également à nous permettre d'atteindre nos objectifs de réduction des émissions, à faire croître l'économie et à renforcer la résilience face aux changements climatiques.

Selon vous, quelle est la différence entre ces deux initiatives?

M. Kapoor : Je pense que le projet de loi concerne le développement économique, l'établissement d'une économie verte. Il n'aborde pas les objectifs en matière de changement climatique. Il vise la mise en œuvre de programmes fédéraux.

Il touche à certains des secteurs clés qui revêtent une grande importance pour l'économie des Prairies. Il est lié à l'agriculture, à la foresterie et à l'énergie propre. Il est en quelque sorte centré sur certains des secteurs qui sont essentiels à l'économie régionale.

Les Prairies devront faire la transition vers une économie carbonneutre, et il sera nécessaire de déployer un grand nombre d'efforts pour s'engager dans cette direction. On reconnaît probablement le projet de loi comme cet élément, et cela le rend axé sur les Prairies.

Le président : Merci.

Minister Eyre, in your opinion as the Minister of Justice, does this framework overstep federal-provincial jurisdictions at all?

Ms. Eyre: I think there's a risk of that. We spoke earlier about jurisdictional integrity, if you will, under the Constitution. There have been a number of references this evening to some of those areas.

It's basically impossible to know, because the bill is very general, but there is mention of certain areas that would directly get into that problem or quandary.

We have to ask ourselves the "why" of building a green economy on the Prairies. I don't know; maybe it could be in the Maritimes, Quebec or Ontario. However, I would posit it would have something to do with the fact that there's a lot of energy in the Prairies that is being produced, harnessed and, in the mind of the author of the bill, transitioned.

So it absolutely raises concerns, as I said at the top, about not only traditional drivers of our economy in the province but areas over which we have exclusive jurisdiction, namely, energy and natural resources. Forestry comes into that. Those are where the concerns really lie in terms of what the subtext is of this bill, where it's going and what it intends to accomplish.

The Chair: Thank you. We're moving to round four.

Ms. Eyre: Sorry, could I ask one thing? What is the time frame of the meeting? I was told one hour. Are we going to 7:30 my time?

The Chair: We're going to 7:30 your time, yes.

Ms. Eyre: Okay, good enough.

The Chair: Do you really want dinner?

Senator Plett: Minister, it's going to be 8:30 here and we haven't had dinner either, so I feel for you.

I'm going to ask a question of both witnesses. An issue that we on the Conservative side of the Senate have raised numerous times is the lack of consultation. I want to touch upon that one more time. We've spoken about it a fair amount today.

Ministre Eyre, en votre qualité de ministre de la Justice, croyez-vous que ce cadre dépasse les compétences fédérales-provinciales?

Mme Eyre : Je pense qu'il y a un risque que cela arrive. Nous avons parlé plus tôt de l'intégrité en matière de compétences, si vous voulez, en vertu de la Constitution. Il y a eu plusieurs allusions à certains de ces domaines ce soir.

Il est pratiquement impossible de le savoir, car le projet de loi est très général, mais il mentionne certains domaines qui créeraient directement ce problème ou ce dilemme.

Nous devons nous interroger sur le « pourquoi » de l'établissement d'une économie verte dans les Prairies. Je ne connais pas la raison pour laquelle les Prairies sont visées; une économie verte pourrait être créée dans les Maritimes, au Québec ou en Ontario. Cependant, je suppose que cela a quelque chose à voir avec le fait que, dans les Prairies, beaucoup d'énergie est produite, exploitée et, dans l'esprit de l'auteur du projet de loi, en voie de faire la transition.

Par conséquent, cela soulève certainement des préoccupations, comme je l'ai indiqué au début, non seulement en ce qui concerne les moteurs traditionnels de l'économie de notre province, mais aussi dans les domaines qui relèvent de notre compétence exclusive, à savoir l'énergie et les ressources naturelles. La foresterie fait aussi partie de ces domaines. C'est là que se situent vraiment les préoccupations quant à l'orientation du projet de loi, aux aspects sous-jacents de son libellé, et à ce qu'il est censé accomplir.

Le président : Merci. Nous allons passer à la quatrième série de questions.

Mme Eyre : Désolée. Pourrais-je vous poser une question? Quelle est la durée de la réunion? On m'a parlé d'une heure. Allons-nous poursuivre nos délibérations jusqu'à 19 h 30, selon mon fuseau horaire?

Le président : Oui, nous allons poursuivre nos délibérations jusqu'à 19 h 30, selon votre fuseau horaire.

Mme Eyre : D'accord. C'est acceptable.

Le président : Voulez-vous vraiment dîner?

Le sénateur Plett : Madame la ministre, 20 h 30 sonnera bientôt ici, et nous n'avons pas dîné non plus, alors je comprends votre préoccupation.

Je vais poser une question aux deux témoins. Le manque de consultation est un problème que nous, les sénateurs conservateurs, avons soulevé à de nombreuses reprises. J'aimerais en parler une fois de plus, même si nous en avons parlé fréquemment aujourd'hui.

When the Honourable Jim Carr testified at the House of Commons standing committee, he noted that he had done no consultations with the provinces, had no endorsements from First Nations and, to my knowledge, had spoken to only one municipality, Edmonton, where his former colleague is currently the mayor.

I'm concerned that the plan is to pass this bill with next to zero consultation on the undertaking that consultations will happen later in the development of the framework. That seems to me to be a recipe for failure.

I will ask this of Mr. Kapoor first and then the minister. Also, since we don't have many questioners, chair, I'm hoping you will allow them the opportunity to answer this: Would you not agree that promising to consult on the content of the framework, when there is no agreement that the framework should even exist in the first place, is putting the cart before the horse?

Mr. Kapoor and then the minister.

Mr. Kapoor: This is a bill that was proposed by the late MP Carr, and I'm not aware of what consultations might or might not have happened. I think this bill went through committee and was read.

In terms of what MP Carr has done, I can't comment. I think we are prepared to implement this part of the —

Senator Plett: You are here representing the government, sir. The question is simple: Do you agree that this would be putting the cart before the horse?

It's a simple question. I cited what Mr. Carr had done, but it's the government that will implement this. No consultations have taken place. Is that not a recipe for disaster?

Mr. Kapoor: If this bill is passed, the government will undertake whatever consultations are necessary for it to be successful.

Senator Plett: After the fact. Minister, would you want to answer that question, please?

Ms. Eyre: I would be very concerned at this stage, I have to say, about the meaning of the word "consultation." I think it's fair to say there was consternation in Saskatchewan when we heard of this bill. We didn't know it was coming. Again, as I said at the beginning, it's a bill to build something on the Prairies, namely a green economy, but nobody asked the Prairies. That is an issue.

Lorsque l'honorable Jim Carr a témoigné devant le comité permanent de la Chambre des communes, il a fait remarquer qu'il n'avait mené aucune consultation avec les provinces, qu'il n'avait reçu aucun appui des Premières Nations et qu'à ma connaissance, il n'avait parlé qu'à une seule municipalité, c'est-à-dire Edmonton, où son ancien collègue est actuellement maire.

Je suis préoccupé par le fait que le plan consiste à adopter ce projet de loi après n'avoir mené presque aucune consultation, mais à s'engager à ce que les consultations aient lieu plus tard au cours de l'élaboration du cadre. Ce projet de loi me semble être voué à l'échec.

Je vais d'abord poser cette question à M. Kapoor, puis à la ministre. En outre, monsieur le président, comme il n'y a pas beaucoup d'intervenants, j'espère que vous leur donnerez l'occasion de répondre à la question suivante : ne pensez-vous pas que le fait de promettre de mener des consultations sur le contenu du cadre, alors qu'il n'y a aucun accord sur l'existence même du cadre, c'est mettre la charrue avant les bœufs?

Je m'adresse d'abord à M. Kapoor, puis à la ministre.

M. Kapoor : Le projet de loi a été proposé par le regretté député Carr, et je ne suis pas au courant des consultations qui ont pu avoir lieu ou non. Je pense que le projet de loi a été étudié par le comité et qu'il a été lu.

Je ne peux pas formuler d'observations au sujet des mesures que le député Carr a prises. Je pense que nous sommes prêts à mettre en œuvre cette partie du...

Le sénateur Plett : Vous comparez devant nous pour représenter le gouvernement, monsieur. La question que je vous pose est simple : convenez-vous que ce serait mettre la charrue avant les bœufs?

La question est simple. J'ai cité ce que M. Carr avait fait, mais c'est le gouvernement qui mettra ce projet de loi en œuvre. Aucune consultation n'a eu lieu. N'est-ce pas courir au désastre?

M. Kapoor : Si ce projet de loi est adopté, le gouvernement entreprendra toutes les consultations nécessaires pour que le projet de loi soit couronné de succès.

Le sénateur Plett : Après coup. Madame la ministre, voulez-vous répondre à cette question, s'il vous plaît?

Mme Eyre : À ce stade, je dois dire que je suis très préoccupée par le sens du mot « consultation ». Je pense qu'il est juste de dire que certaines personnes de la Saskatchewan ont été consternées lorsque nous avons entendu parler de ce projet de loi. Nous ne savions pas qu'il allait arriver. Comme je l'ai mentionné au début, je précise encore une fois qu'il s'agit d'un projet de loi visant à établir quelque chose dans les Prairies, à savoir une économie verte, mais personne n'a demandé aux Prairies ce qu'elles en pensaient, ce qui est problématique.

Where that goes from here, in terms of talking to the Prairies, I guess, remains to be seen, but as we have pointed out a number of times this evening on so many fronts, it is precisely the lack of consultation that has been of grave concern to us in Saskatchewan and, I believe, to other provinces. A province such as Quebec, for example, would likely feel similarly about a similar bill related to building something similar in Quebec in terms of provincial jurisdiction. They're certainly very good at — and I mean that with full admiration — defending and speaking up for provincial jurisdiction and everything that means in its essence. Yes, there is concern.

Senator Plett: You are absolutely right, minister. Thank you very much for that answer.

Senator Cotter: Minister Eyre, I wasn't going to prolong your attendance with us, but you did answer a question to Senator Black that gave me some significant pause. This bill contemplates the implementation of federal programs through a framework. If there is a constitutional concern, it seems to me that it has to be that some of those federal programs are themselves unconstitutional.

We make it a practice in the Senate of taking seriously the question of whether we are adopting unconstitutional laws, so I'd really like to dig into this question, knowing that you have a stable of outstanding constitutional lawyers, most of whom I know. Can you be more helpful in terms of what federal programs this bill might advance that would be unconstitutional interferences with provincial jurisdiction?

Ms. Eyre: Certainly, as you'll know, of course, the position of the province and of other provinces was that, at its root, the carbon tax was an infringement of provincial jurisdiction. We know where that went, at least in the one case, where "peace, order and good governance" were used, and depending on your view of that, either it's a negative trump card or a positive one on precisely that jurisdiction.

We are increasingly seeing some attention being paid to the fact that where federal jurisdiction and provincial jurisdiction collide, perhaps federal paramountcy can't be used as a hammer in every case. We take some hope in that, and we hope that develops in terms of jurisprudence.

I would say Bill C-69, the Impact Assessment Act, is very clearly problematic. We saw that at the Court of Appeal. The judge said, in the spring, that the act has taken a "wrecking ball" to provincial jurisdiction. That would be certainly one that has an impact on the economy of this province and its ability to advance and get those proverbial products to market. As I say, the carbon

Je suppose qu'il reste à voir ce qui se passera par la suite, en ce qui concerne les discussions avec les Prairies, mais comme nous l'avons souligné ce soir à plusieurs reprises et dans de nombreux contextes, c'est précisément le manque de consultation qui nous préoccupe beaucoup, nous les habitants de la Saskatchewan et des autres provinces, je crois. Une province comme le Québec, par exemple, aurait probablement le même sentiment que nous, du point de vue des compétences, à l'égard d'un projet de loi similaire visant à établir quelque chose de semblable au Québec. Ils sont certainement très doués — et je le dis avec toute mon admiration — pour défendre leurs compétences provinciales et pour parler en faveur de tout ce que cela signifie dans son essence. Oui, des inquiétudes existent.

Le sénateur Plett : Vous avez tout à fait raison, madame la ministre. Je vous remercie infiniment de votre réponse.

Le sénateur Cotter : Ministre Eyre, je n'avais pas l'intention de prolonger votre présence parmi nous, mais vous avez répondu à une question du sénateur Black qui m'a fait réfléchir. Ce projet de loi envisage la mise en œuvre de programmes fédéraux par l'intermédiaire d'un cadre. S'il y a un problème constitutionnel, il me semble que ce doit être lié au fait que certains de ces programmes fédéraux sont eux-mêmes inconstitutionnels.

Au Sénat, nous avons l'habitude de prendre au sérieux la question de savoir si nous adoptons des lois inconstitutionnelles, alors j'aimerais vraiment creuser cette question, étant donné que je sais que vous avez accès à un groupe d'avocats constitutionnels exceptionnels, que je connais pour la plupart. Pouvez-vous m'aider davantage à déterminer les programmes fédéraux que le projet de loi pourrait mettre de l'avant et qui s'immisceraient dans les compétences provinciales de façon inconstitutionnelle?

Mme Eyre : Comme vous le savez, bien sûr, la position de la province et d'autres provinces était qu'à la base, la taxe sur le carbone était une atteinte à la compétence provinciale. Nous savons où cela a mené, au moins dans le cas où « la paix, l'ordre et le bon gouvernement » ont été invoqués, et selon votre point de vue, il s'agit d'une carte maîtresse négative ou positive concernant précisément cette compétence.

Nous constatons de plus en plus souvent qu'une certaine attention est accordée au fait que, lorsque la compétence fédérale et la compétence provinciale entrent en conflit, la prépondérance fédérale ne peut être utilisée comme un marteau dans tous les cas. Nous avons un certain espoir à cet égard, et nous espérons donc que cette jurisprudence se développera.

Je dirais que le projet de loi C-69, Loi sur l'évaluation d'impact, est très clairement problématique. Nous l'avons constaté devant la Cour d'appel, puisque le juge a déclaré, au printemps, que la loi avait frappé la compétence provinciale avec un « boulet de démolition ». La loi aurait certainement des répercussions sur l'économie de notre province et sur sa capacité

tax and, certainly, the federal Clean Fuel Standard and the Clean Electricity Regulations that are coming and others are problematic because of their impacts on provincial jurisdictional areas.

We enumerate those core areas in The Saskatchewan First Act around production as well because if you can't use fossil-fuel-generated anything for power in a province where it is literally impossible to transition that quickly to hydro or solar or wind or anything else by 2035, you have a problem.

Absolutely, we feel that some of those areas are infringed upon by federal regulation and what that means. We would question that they are really federal when it circles back to the energy sector, for example. It's certainly something one could talk about for hours and hours, but there are grave concerns there.

Senator Cotter: Thank you very much for joining us. I know we've tested the limits of your availability, and it's much appreciated that you joined us.

Senator Gold: Thank you both, minister and Dr. Kapoor, for appearing. I didn't hear this in your answer, minister — and this is just a comment before my question, which is to you, Dr. Kapoor. I didn't hear any example of programs that are contemplated within this framework which would be unconstitutional as an overreach of federal jurisdiction, for the record.

Dr. Kapoor, Senator Plett asked you a question about costing. You began an answer, but it was cut somewhat short. Might I invite you to elaborate a little bit more about what costs would be associated with this act, separate and apart from whatever programs might emerge from the framework that will be developed through the consultation process?

We want to understand what we're voting for. Are we voting for a lot of money, or are we simply voting for a process that would be largely staff-driven, both at the federal level and with the counterparts in the provinces with whom you would be consulting and other groups?

à progresser et à mettre ces proverbiaux produits sur le marché. Comme je l'ai indiqué, la taxe sur le carbone et, certainement, la norme fédérale sur les carburants propres et le Règlement sur l'électricité propre qui s'en viennent, ainsi que d'autres mesures législatives, sont problématiques en raison de leurs répercussions sur les domaines de compétence provinciale.

Nous énumérons ces domaines essentiels dans le Saskatchewan First Act aussi au sujet de la production, car si vous ne pouvez pas utiliser de combustibles fossiles pour produire de l'électricité dans une province où il est littéralement impossible d'effectuer une transition rapide vers l'hydroélectricité, l'énergie solaire, l'énergie éolienne ou toute autre forme d'énergie d'ici 2035, vous avez un problème.

Nous pensons tout à fait que la réglementation fédérale et ce qu'elle signifie empiètent sur certains de ces domaines. Nous nous demandons si ces mesures législatives sont vraiment fédérales lorsqu'elles finissent par avoir une incidence sur le secteur de l'énergie, par exemple. C'est certainement un sujet dont on pourrait parler pendant des heures et des heures, mais il y a de graves préoccupations à ce sujet.

Le sénateur Cotter : Je vous remercie beaucoup de vous être joint à nous. Je sais que nous avons mis à l'épreuve les limites de votre disponibilité, et nous vous sommes vraiment reconnaissants d'avoir pris le temps de vous entretenir avec nous.

Le sénateur Gold : Madame la ministre et monsieur Kapoor, je vous remercie tous les deux d'avoir accepté de comparaître devant nous. Madame la ministre, je n'ai pas entendu l'information suivante dans votre réponse — et il s'agit simplement d'une observation que je formule avant de poser ma question, qui vous sera destinée, monsieur Kapoor. Je précise pour le compte rendu que je n'ai pas entendu d'exemples de programmes envisagés dans ce cadre qui seraient inconstitutionnels en raison d'un dépassement de la compétence fédérale.

Monsieur Kapoor, le sénateur Plett vous a posé une question au sujet du calcul des coûts. Vous avez commencé à répondre, mais votre réponse a été quelque peu écourtée. Puis-je vous inviter à nous en dire un peu plus au sujet des coûts qui seraient associés à cette loi, indépendamment des programmes qui pourraient découler du cadre qui sera élaboré au moyen du processus de consultation?

Nous voulons comprendre ce pour quoi nous votons. Est-ce que nous votons pour l'engagement d'importantes sommes d'argent, ou est-ce que nous votons simplement pour un processus qui sera largement dirigé par le personnel, tant à l'échelle fédérale qu'en ce qui concerne les homologues dans les provinces et d'autres groupes que vous consulteriez?

Mr. Kapoor: Within the next 12 months, to develop the consultation framework, we will work within our existing resources and with our existing staff time to develop the framework. We're not seeing any incremental cost in developing the framework and presenting it to the ministers for approval. There will be no incremental costs for the next 12 months. Then the government will develop programs. Those are separate and above and beyond the development of the consultation framework.

Senator Gold: Great. Thank you for your answer. Again, thank you to the witnesses for the time you've given us.

Senator Petitclerc: Thank you so much, minister, for your time and generosity and commitment. I have just a simple question that kind of popped into my head.

I understand the concerns and the critiques, and I do realize that they are legitimate. I also understand that, with this framework, there is no guarantee of success. We don't know the level of success this kind of a framework could have, but we also don't know that it will not be successful. Really, it's asking everyone to sit together and try to organize.

I have a very simple question, and I apologize if I'm putting you on the spot. If this bill becomes law, is it your belief that you will sit at that table?

Ms. Eyre: I guess it depends. I don't mean to be glib when I say it depends on the context. If the bill passes and the collaboration process is then undertaken, you're asking if I will sit down and speak to relevant ministers about the position of Saskatchewan? Absolutely. I feel it's a very important effort. I feel it's important to be here tonight with all of you. I believe that dialogue is important. So, yes, a cautionary yes, in terms of, I suppose, the skepticism that I've signalled a little bit this evening. Of course, conversations are important. This one is no exception.

Senator Petitclerc: Thank you very much.

The Chair: With that, colleagues, I see no more questions. I do want to thank our witnesses this evening, Minister Eyre, Dr. Kapoor and Mr. Whitson, who got off lucky. Thank you for your participation in our meeting. Your assistance as we examine this issue and the bill is very much appreciated.

I also want to thank my colleagues around the table, committee members, for your active participation and thoughtful questions.

M. Kapoor : Pour élaborer le cadre de consultation, nous utiliserons notre personnel actuel au cours des 12 prochains mois, en respectant les limites des ressources et du temps dont nous disposons. Nous ne prévoyons pas de coûts supplémentaires pour l'élaboration du cadre et sa présentation aux ministres, à des fins d'approbation. Aucun coût supplémentaire ne sera assumé au cours des 12 prochains mois. Ensuite, le gouvernement élaborera des programmes, qui dépasseront l'élaboration du cadre de consultation.

Le sénateur Gold : Formidable. Je vous remercie de votre réponse. De plus, je remercie encore une fois les témoins du temps qu'ils nous ont consacré.

La sénatrice Petitclerc : Madame la ministre, je vous remercie beaucoup de votre temps, de votre générosité et de votre engagement. J'ai juste une question simple à vous poser qui, en quelque sorte, m'est passée par la tête.

Je comprends les préoccupations et les critiques qui ont été exprimées, et je sais qu'elles sont légitimes. Je comprends également que ce cadre n'apporte aucune garantie de succès. Nous ne connaissons pas le degré de succès que ce genre de cadre pourrait avoir, mais nous ne savons pas non plus s'il échouera. En réalité, le projet de loi demande à tout le monde de s'asseoir à la table des négociations et de tenter de s'organiser.

J'ai une question très simple à vous poser, et je m'excuse si je vous mets dans l'embarras. Si ce projet de loi devient une loi, pensez-vous que vous serez assise à cette table?

Mme Eyre : Je suppose que tout dépend de la situation. Je ne veux pas être désinvolte en disant que cela dépend du contexte. Si le projet de loi est adopté et que le processus de collaboration est entrepris par la suite, vous me demandez si je vais m'asseoir à la table des négociations et parler aux ministres concernés de la position de la Saskatchewan? Absolument. Je pense que cet effort est très important. Je crois qu'il est important d'être ici ce soir avec vous tous. Je crois qu'il importe de dialoguer. Il s'agit donc d'un oui prudent, compte tenu, je suppose, du léger scepticisme que j'ai signalé ce soir. Bien sûr, les conversations sont importantes. Celle-ci ne fait pas exception.

La sénatrice Petitclerc : Merci beaucoup.

Le président : Cela dit, chers collègues, je ne vois pas d'autres questions. Je tiens à remercier nos témoins de ce soir, c'est-à-dire la ministre Eyre, M. Kapoor et M. Whitson, qui a eu de la chance. Je vous remercie de votre participation à notre réunion. Nous vous sommes très reconnaissants de l'aide que vous nous avez apportée au cours de l'examen de cette question et du projet de loi.

Je tiens également à remercier mes collègues assis à la table, c'est-à-dire les membres du comité, de leur participation active et de leurs questions réfléchies.

I also thank, as I always do, the folks behind us, our interpreters and the folks managing the sound booth and the video. Thank you for all your help as well.

I do want to wish our witnesses happy holidays and a happy 2023.

Colleagues, we will continue to study this bill tomorrow from 12 to 2 and from 2:30 to 4:30. There being no other business, honourable senators, this meeting is adjourned.

(The committee adjourned.)

Comme je le fais toujours, je remercie également les personnes qui sont derrière nous, c'est-à-dire nos interprètes et les personnes qui gèrent la cabine de son et la vidéo. Je vous remercie également de toute l'aide que vous nous avez apportée.

Je tiens à souhaiter à nos témoins de bonnes fêtes et une bonne et heureuse année 2023.

Chers collègues, nous poursuivrons l'étude du projet de loi demain, de 12 à 14 heures et de 14 h 30 à 16 h 30. Honorables sénateurs, comme nous n'avons pas d'autres travaux à gérer, la séance est levée.

(La séance est levée.)
